

FinishPro II 395/595

Безвоздушный/ пневматический распылитель

333145A

RU

Для нанесения архитектурных красок и покрытий.

Только для профессионального использования.

Не одобрено для использования во взрывоопасных атмосферах или на опасных участках.

Максимальное рабочее давление жидкости: 3300 psi (227 бар, 22,7 МПа)






Максимальное рабочее давление сжатого воздуха: 35 psi (2,4 бар, 0,24 МПа)



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ!

Прочитайте все предупреждения и инструкции в настоящем руководстве. Сохраните эти инструкции.

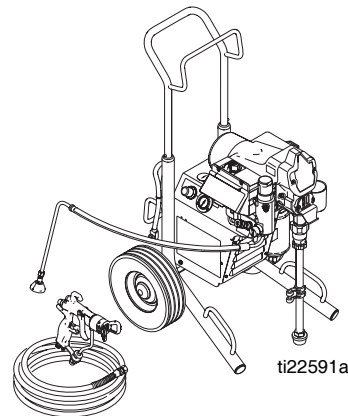
Модели:

Регион	FinishPro II 395	FinishPro II 595	
США	24U065	24U073	
Европа (CEE 7/7)	24U067	24U075	
Европа (остальная территория)	24U069	24U077	
UK	24U070	-----	
Азия/Австралия	24U071	24U071	

Сопутствующие руководства:

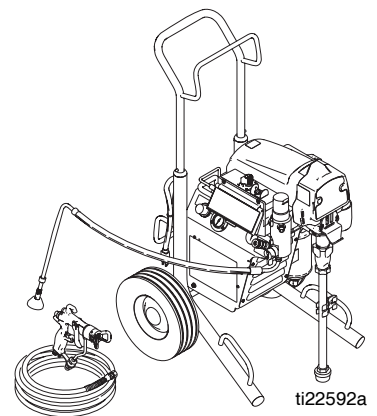
	333120		333182
	309250		333154

FinishPro II 395



ti22591a

FinishPro II 595



ti22592a

Содержание

Предупреждение	3
Примечания	7
Идентификация деталей	8
Идентификация деталей	9
Требования к заземлению и электропитанию ...	10
Процедура сброса давления	11
Общая информация о ремонте	12
Устранение неисправностей	13
Замена поршневого насоса	18
Замена корпуса привода	20
Тест вращения (только модель 395)	21
Замена вентилятора	22
Замена щеток электродвигателя	23
(Только модель FinishPro II 395)	23
Замена платы управления	24
FinishPro II 395 и 595	24
Замена выключателя	25
Снятие и установка воздушного фильтра ...	26
Замена и ремонт компрессора	27
Диагностика платы управления	
электродвигателем	28
Сообщения на цифровом дисплее. FinishPro II	
395	29
Сообщения на цифровом дисплее. FinishPro II	
595	30
Датчик регулятора давления	31
Потенциометр регулятора давления	31
Сохраненные данные	32
Замена спускного клапана	33
Снятие / замена дренажной линии	34
Замена электродвигателя	35
FinishPro II 395	35
Замена двигателя	36
FinishPro II 595	36
Схемы электропроводки (модели 395)	37
Схемы электропроводки (модели 595)	38
Технические данные	39
Примечания	41
Стандартная гарантия компании Graco	42

Предупреждение

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, они отсылают к данным предупреждениям. В настоящем руководстве могут применяться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных продуктов и не описанные в этом разделе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

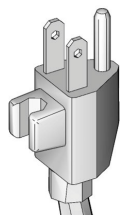


ЗАЗЕМЛЕНИЕ

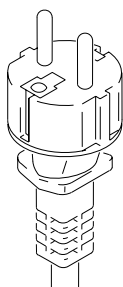
Это устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током за счет отвода электрического тока. Шнур этого устройства имеет провод заземления и соответствующую штепсельную вилку с заземляющим контактом. Вилку следует подключать к должным образом установленной и заземленной розетке в соответствии со всеми местными правилами и нормативами.

- Неправильное подключение заземляющей вилки может привести к поражению электрическим током.
- При ремонте или замене шнура или вилки не подключайте провод заземления к любой из плоских клемм.
- Этот провод можно определить по изоляции зеленого цвета на внешней стороне, возможно, с желтыми полосками.
- В случае возникновения вопросов относительно инструкций по заземлению или сомнений в правильности их выполнения обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику или специалисту по техническому обслуживанию.
- Не изменяйте конструкцию штепсельной вилки. Если она не соответствует типу розетки, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.
- Это устройство рассчитано на номинальное напряжение цепи 120 В или 230 В и оснащено заземляющей штепсельной вилкой, аналогичной показанной на рисунке ниже.

120V US



230V



- Подключайте устройство только к розетке, конструкция которой соответствует типу штепсельной вилки.
- При работе с этим устройством не используйте переходник.

Удлинитель.

- Для подключения используйте только 3-проводной удлинитель с заземляющей вилкой и подходящей заземляющей розеткой.
- Убедитесь в том, что удлинитель не поврежден. Если необходим удлинитель, используйте для подачи потребляемого тока провод с калибром не менее 12 AWG (2,5 мм²).
- Использование неправильно подобранного удлинителя может привести к падению напряжения в сети, потере мощности и перегреву.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

Находящиеся в рабочей области легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут загореться или взорваться. Для предотвращения возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Не распыляйте огнеопасные и воспламеняющиеся вещества вблизи открытого огня или источников возгорания, таких как сигареты, двигатели и электрооборудование.
- Прохождение краски или растворителя через оборудование может привести к образованию статического заряда. В случае присутствия испарений краски или растворителя статический заряд может стать причиной пожара или взрыва. Все детали системы распылителя, включая насос, блок шлангов, распылительный пистолет и все предметы внутри и снаружи зоны распыления, должны быть надлежащим образом заземлены для защиты от искр и статического разряда. Используйте токопроводящие или заземленные шланги Graco высокого давления для безвоздушных распылителей.
- Убедитесь в том, что все контейнеры и системы сбора заземлены для защиты от статического разряда. Используйте только токопроводящие и антистатические прокладки для емкостей.
- Подключайте устройство к заземленной розетке и используйте заземленные удлинители. Не используйте переходник с 3-проводного на 2-проводной шнур.
- Не используйте краску или растворитель, если они содержат галогенизированные углеводороды.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию в зоне распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха. Храните блок насоса в хорошо проветриваемом помещении. Не окрашивайте блок насоса.
- Не курите в зоне распыления.
- Не приводите в действие выключатели, двигатели или другие искрообразующие устройства в зоне распыления.
- Поддерживайте чистоту и следите за тем, чтобы в рабочей области отсутствовали контейнеры с краской или растворителем, ветошь и другие легковоспламеняющиеся материалы.
- Проверяйте состав распыляемых красок и растворителей. Всегда читайте паспорта безопасности материалов (MSDS) и наклейки на контейнерах с красками и растворителями. Соблюдайте инструкции по технике безопасности, предоставляемые производителями красок и растворителей.
- Обеспечьте наличие работоспособного оборудования для пожаротушения.
- В результате работы распылителя возникают искры. Если в распылителе или рядом с ним используются легковоспламеняющиеся жидкости, а также в случае промывки или очистки распылитель должен находиться на расстоянии не менее 6 м (20 футов) от взрывоопасных паров.









ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Это оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземление, настройка или использование системы могут привести к поражению электрическим током.

- Перед выполнением технического обслуживания выключите оборудование и отсоедините шнур питания.
- Подключайте оборудование только к заземленным электрическим розеткам.
- Пользуйтесь только 3-проводными удлинителями.
- Проверяйте целостность шпилек заземления на шнуре питания и удлинителе.
- Не подвергайте оборудование воздействию дождя. Храните оборудование в помещении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

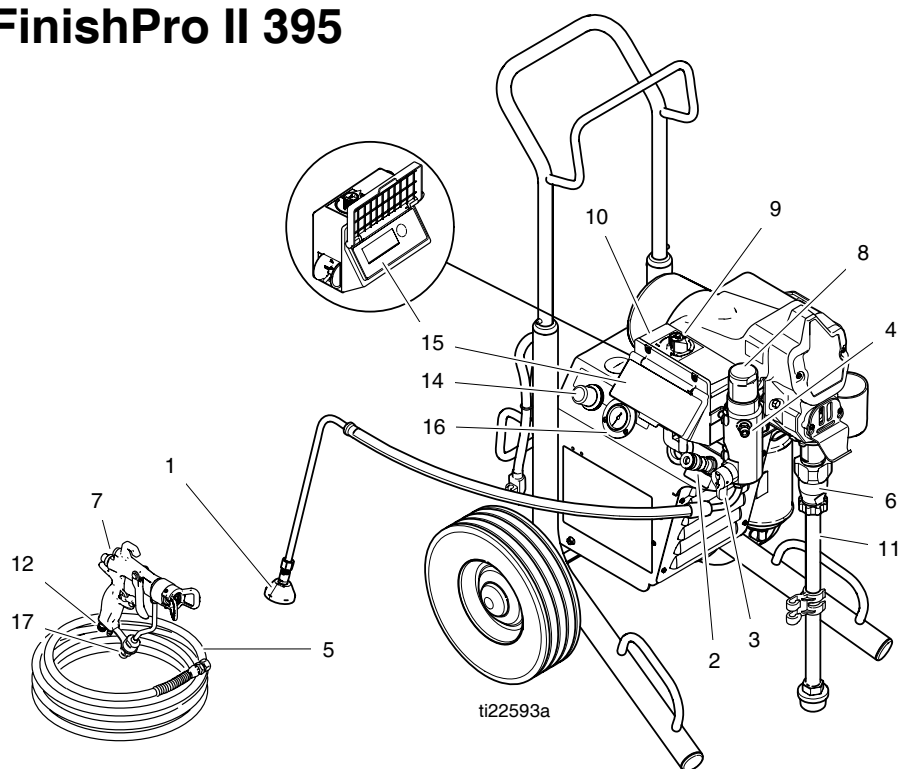
  	<p>ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА КОЖИ</p> <p>Распыление под высоким давлением может привести к подкожной инъекции токсичных материалов и вызвать серьезную травму. В случае прокола кожи немедленно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не направляйте пистолет и не распыляйте материал на людей или животных. • Берегите руки и другие части тела от попадания под выходящую струю. Например, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела. • Всегда используйте защитную насадку наконечника. Не выполняйте распыление без установленной защитной насадки наконечника. • Используйте распылительные наконечники Graco. • Соблюдайте осторожность при очистке и замене распылительных наконечников. В случае засорения распылительного наконечника в процессе распыления выключите устройство и снимите давление в соответствии с процедурой снятия давления, а затем извлеките наконечник для очистки. • Не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Когда устройство не используется, выключите его и выполните процедуру снятия давления. • Проверяйте шланги и другие детали для выявления признаков повреждений. Заменяйте поврежденные шланги или детали. • Данная система обеспечивает давление до 22,7 МПа (227 бар, 3300 фунтов на кв. дюйм). Используйте запасные части и вспомогательные принадлежности принадлежности Graco с номинальным выдерживаемым давлением не менее 22,7 МПа (227 бар, 3300 фунтов на кв. дюйм). • Всегда включайте блокиратор пускового курка в перерывах между работой. Проверьте исправность блокиратора пускового курка. • Перед началом работы проверьте надежность всех соединений. • Научитесь быстро останавливать устройство и снимать давление. Тщательно изучите элементы управления.
 	<p>ОПАСНОСТЬ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • На время работы с краской всегда надевайте защитные перчатки, очки и респиратор или маску. • Не пользуйтесь устройством и не выполняйте распыление вблизи детей. Никогда не подпускайте детей к оборудованию. • Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест и не стойте на неустойчивых поверхностях. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. • Не отвлекайтесь и следите за ходом выполнения работы. • Не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Когда устройство не используется, выключите его и выполните процедуру снятия давления. • Не работайте с этим оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения. • Не перекручивайте и не перегибайте шланг. • Не подвергайте шланг воздействию температуры или давления, которые превышают указанные компанией Graco значения. • Не используйте шланг в качестве силового элемента для перемещения или подъема оборудования. • Не используйте для распыления шланги короче 7,62 м (25 футов). • Запрещается изменять или модифицировать оборудование. Модификация или внесение изменений в оборудование может привести к нарушению согласования с уполномоченным агентством и возникновению угрозы безопасности. • Убедитесь в том, что характеристики всего оборудования предусматривают его применение в конкретной рабочей среде.
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ АЛЮМИНИЕВЫМИ КОМПОНЕНТАМИ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</p> <p>Использование в находящемся под давлением оборудовании жидкостей, не совместимых с алюминием, может привести к возникновению сильной химической реакции и повреждению оборудования. Игнорирование этого предупреждения может привести к смертельному исходу, серьезной травме или порче имущества.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также растворители на основе галогенизированного углеводорода и жидкости, содержащие эти растворители. • Многие другие жидкости также могут содержать химические вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Уточняйте совместимость у поставщика материала.



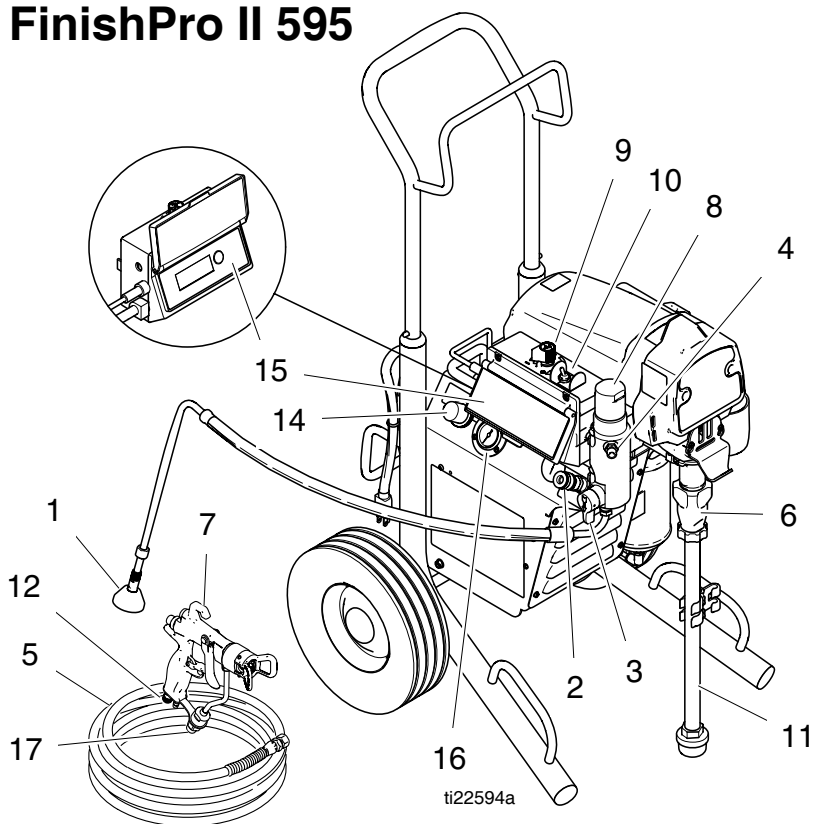
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	<p>ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ Во время работы поверхности оборудования и жидкость могут сильно нагреваться. Во избежание получения сильных ожогов выполняйте указанные далее правила безопасности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не касайтесь горячих частей оборудования и жидкостей.
 	<p>ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ Движущиеся детали могут прищемить, порезать или отсечь пальцы и другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. • Не начинайте работу, если защитные устройства или крышки отсутствуют. • Находящееся под давлением оборудование может включиться без предупреждения. Прежде чем проверять, перемещать или обслуживать оборудование, выполните процедуру снятия давления и отключите все источники питания.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ ЖИДКОСТЯМИ ИЛИ ГАЗАМИ Вдыхание или проглатывание токсичных жидкостей или газов, а также их попадание в глаза или на кожу может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сведения об опасных особенностях используемых жидкостей см. в паспортах безопасности соответствующих материалов. • Храните опасные жидкости в утвержденных контейнерах. Утилизируйте эти жидкости согласно применимым инструкциям.
	<p>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ При нахождении в рабочей области следует использовать соответствующие средства защиты во избежание серьезных травм, в том числе повреждений органов зрения, потери слуха, ожогов и вдыхания токсичных паров. Ниже указаны некоторые средства индивидуальной защиты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Защитные очки и средства защиты органов слуха. • Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем жидкости и растворителя.
	<p>ЗАКОНОПРОЕКТ 65 ШТАТА КАЛИФОРНИЯ Это изделие содержит химическое вещество, которое в штате Калифорния считается способным вызывать раковые заболевания, врожденные пороки и наносить вред репродуктивной системе. Мойте руки после работы.</p>

Идентификация деталей FinishPro II 395



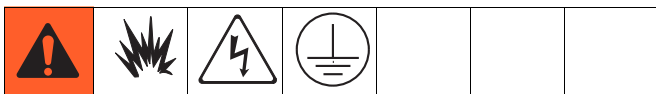
FinishPro II 595



Идентификация деталей

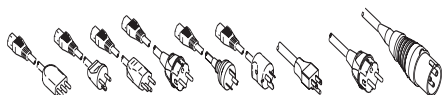
Позиция	Описание
1	Трубка/шланг для слива
2	Подсоединение воздушного шланга
3	Клапан заправки/распыления
4	Выпускное отверстие для жидкости
5	Шланг подачи воздуха/жидкости
6	Поршневой насос
7	Пистолет (см. руководство)
8	Коллектор с фильтром
9	Регулятор давления жидкости
10	Переключатель выбора режима питания/функции
11	Трубка всасывания
12	Регулятор давления воздуха в пистолете
14	Регулятор давления воздуха в распылителе
15	Цифровой дисплей
16	Воздушный манометр
17	Фильтр пистолета

Требования к заземлению и электропитанию



Для сокращения риска возникновения статического разряда или поражения электрическим током оборудование должно быть заземлено. При наличии статического или электрического разряда пары могут воспламениться или взорваться. Ненадлежащее заземление может привести к поражению электрическим током. Заземление представляет собой провод для отвода электрического тока.

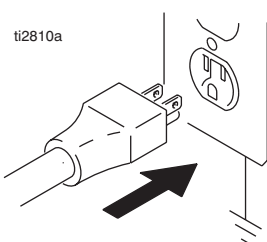
В кабеле распылителя имеется провод заземления с соответствующим контактом заземления. Запрещается использовать распылитель, электрический шнур которого имеет поврежденный контакт заземления.



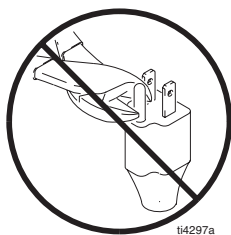
Для работы распылителя требуется:

Распылители, рассчитанные на 110-120 В переменного тока: 100-120 В перем. тока, 50/60 Гц, 15 А, 1 фаза, контур с заземленной розеткой. Распылители, рассчитанные на 230 В переменного тока: 230 В перем. тока, 50/60 Гц, 10 А, 1 фаза, контур с заземленной розеткой.

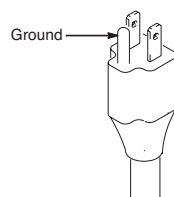
Вилку распылителя следует подключать к розетке, надлежащим образом установленной и заземленной в соответствии со всеми местными правилами и нормативами.



Запрещается использовать распылитель, электрический шнур которого имеет поврежденный контакт заземления. Используйте только удлинитель с неповрежденным контактом заземления.



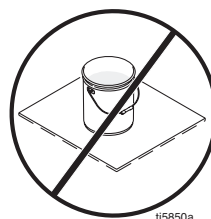
Удлинители



Используйте удлинитель с исправным контактом заземления. Если необходим удлинитель, используйте 3-проводной удлинитель калибром не менее AWG 12 (2,5 мм²). Использование шнуров большей длины приводит к ухудшению рабочих характеристик распылителя.

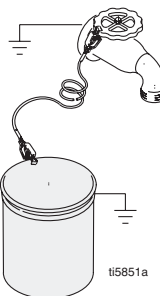
Емкости

Растворители и жидкости на масляной основе: соблюдайте местные нормативные требования. Используйте только токопроводящие металлические емкости, установленные на заземленной поверхности, такой как бетон.

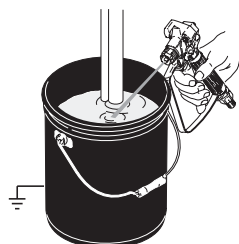


Не устанавливайте емкости на токопроводящей поверхности, например, на бумаге или картоне, которые нарушают заземление.

Заземление металлической емкости: подсоедините один конец провода заземления к емкости с помощью зажима, а другой конец - к заземлению, например, к водопроводной трубе.



Чтобы обеспечить заземление при промывке или сбросе давления, плотно прижмите металлическую часть распылителя к боковой поверхности заземленной металлической емкости, затем нажмите курок пистолета-распылителя.



Процедура сброса давления

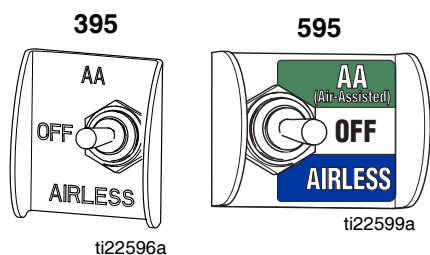


Процедуру снятия давления требуется выполнять каждый раз, когда в тексте приводится этот символ.



Это оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока давление не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру снятия давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

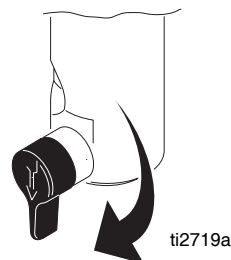
1. Установите переключатель выбора функции в положение OFF (Выкл), и выдерните вилку шнура питания распылителя из розетки.



2. Установите минимальную величину давления.
3. Прижмите пистолет-распылитель к боковой поверхности заземленной металлической емкости для промывки. Включите распылитель, чтобы сбросить давление.







4. Установите кран заливки в нижнее положение.






Если Вы подозреваете, что наконечник или шланг распылителя забиты, или что после выполнения перечисленных выше этапов давление полностью не сброшено, **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте гайку крепления наконечника распылителя или соединение конца шланга, чтобы постепенно сбросить давление, затем полностью отсоедините их. Прочистите наконечник или шланг для устранения забивания.

5. Включите блокиратор пускового курка.

Общая информация о ремонте

						
<p>Горючие материалы, пролитые на горячий незащищенный электродвигатель, могут загореться или взорваться. Для снижения риска получения ожогов, возгорания или взрыва не эксплуатируйте распылитель со снятой крышкой.</p>						

- Не выбрасывайте винты, гайки, шайбы, прокладки и крепления электрических цепей, снятые во время ремонта. Эти детали обычно не входят в ремонтные комплекты.
- После устранения неисправностей проверьте качество ремонта. Если в работе распылителя наблюдаются неполадки, проверьте правильность выполнения ремонта. См. **Устранение неисправностей**, стр. 13.
- Излишки распыляемого вещества могут скапливаться в воздушных каналах. Удаляйте все излишки и остатки распыляемого вещества из воздушных каналов и отверстий в корпусе при каждом обслуживании распылителя.
- Не эксплуатируйте распылитель без установленного кожуха двигателя. В случае повреждения замените. Кожух направляет охлаждающий воздух вокруг двигателя, предотвращая перегрев.

						
<p>Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, включая поражение электрическим током:</p> <ul style="list-style-type: none">• Не прикасайтесь к движущимся или электрическим деталям руками или инструментами при проверке качества ремонта.• Отключите распылитель от сети питания, если оно не требуется для испытаний.• Перед эксплуатацией распылителя установите на место все крышки, прокладки, винты и шайбы						

ВНИМАНИЕ						
<ul style="list-style-type: none">• Не допускайте работы распылителя в сухом состоянии свыше 30 секунд. Это может привести к повреждению уплотнений насоса.• Защищайте детали привода данного распылителя от воздействия воды. Отверстия в крышке предназначены для циркуляции воздуха для охлаждения внутренних механических и электронных компонентов. Попадание воды в эти отверстия может привести к неполадкам или непоправимому повреждению распылителя.• Защитите насос от коррозии и повреждений, вызываемых замерзанием. В холодное время года никогда не оставляйте в распылителе воду или краску на водяной основе. Замерзание жидкости может привести к серьезному повреждению распылителя. Храните распылитель и насос в накрытом состоянии для их защиты во время хранения.• Не допускайте засыхания материала в воздушной головке пистолета-распылителя.						

Устранение неисправностей



Неисправность	Проверяемые элементы (Если проверка прошла успешно, переходите к следующему этапу)	Необходимые действия (Если результат проверки отрицательный, выполните рекомендации данного столбца)
Распылитель не работает		
Основные проблемы с давлением жидкости	1. Установка регулятора давления. Мотор не будет работать, если регулятор установлен на минимальное значение (крайнее положение против часовой стрелки).	Медленно увеличивайте давление и проверьте запуск мотора.
	2. Возможно, забит наконечник распылителя или фильтр жидкости.	Снимите давление (стр. 11). Затем устраните засорение или очистите фильтр пистолета. См. руководство по эксплуатации пистолета.
Основные проблемы с механическим оборудованием	1. В насосе замерзла или затвердела краска.	Если в распылителе замерзла вода или краска на водяной основе, дайте ему нагреться и оттаять. Поместите распылитель в теплое место. Не включайте распылитель до полного его оттаивания. Если в распылителе затвердела (высохла) краска, замените уплотнения насоса. См. стр. 18, Замена поршневого насоса .
	2. Штифт шатуна поршневого насоса. Штифт должен быть полностью вставлен в соединительный шатун и стопорная пружина должна быть плотно установлена в пазе или штифте насоса.	Установите штифт на место и зафиксируйте его стопорной пружиной. См. стр. 18, Замена поршневого насоса .
	3. Мотор. Снимите блок корпуса привода. См. стр. 20, Замена корпуса привода . Попробуйте повернуть вентилятор рукой.	Если вентилятор не вращается, замените мотор. См. стр. 35, Замена мотора .
Основные проблемы с давлением воздуха	1. Переключатель функций / Выключатель питания.	Проверьте, что сделан выбор AA.
	2. Регулятор давления воздуха распылителя может быть закрыт.	Вытащите ручку регулятора давления воздуха для расфиксации и поверните ее по часовой стрелке для открывания.
	3. Воздушный клапан на пистолете-распылителе может быть закрыт.	Поверните регулятор давления воздуха против часовой стрелки для открывания.

Неисправность	Проверяемые элементы (Если проверка прошла успешно, переходите к следующему этапу)	Необходимые действия (Если результат проверки отрицательный, выполните рекомендации данного столбца)
Основные проблемы с электрическим оборудованием См. схему электрических соединений, стр. 36	1. Электропитание. Вольтметр должен показывать 105-130 вольт переменного тока для моделей на 110-120 вольт переменного тока и 210–255 вольт переменного тока для моделей на 230 вольт переменного тока.	Сбросьте автоматический прерыватель сети, замените предохранители прерывателя. Попробуйте воспользоваться другой розеткой.
	2. Удлинитель. Проверьте токопроводность удлинителя вольтметром.	Замените удлинитель. Используйте более короткий удлинитель.
	3. Шнур питания распылителя. Убедитесь в отсутствии повреждений, таких как поврежденная изоляция или оборванные провода.	Замените шнур питания. См. стр. 25, Замена шнура питания.
	4. Провода мотора надежно закреплены и правильно подсоединены к плате управления.	Замените ослабшие клеммы; закрепите на проводах. Убедитесь в надежном подключении клемм. Почистите клеммы платы управления. Надежно подключите провода.
	5. Термовыключатель мотора. Желтые провода мотора должны проводить ток через термовыключатель.	Замените электродвигатель. См. стр. 35, Замена электродвигателя.
	6. Отсутствует крышка щетки или ослабло подключение проводов щеток.	Установите крышку щетки или замените щетки в случае повреждения проводов. См. стр. 23, Замена щеток мотора.
	7. Длина щеток должна быть не менее 1/4 дюйма (6 мм). ПРИМЕЧАНИЕ: Щетки на обеих сторонах мотора изнашиваются неодинаково. Проверьте обе щетки.	Замените щетки. См. стр. 23, Замена щеток мотора.
	8. Проверьте коллектор якоря мотора на отсутствие пятен прожогов, выбоин или слишком грубой поверхности.	Снимите электродвигатель и, по возможности, восстановите поверхность коллектора в механической мастерской. См. стр. 35, Замена мотора.
	9. Проверьте якорь электродвигателя и убедитесь в отсутствии коротких замыканий с помощью тестера обмоток или проведите тест вращением, стр. 21.	Замените мотор. См. стр. 35, Замена мотора.
	10. Управление давлением не подключено к плате управления.	Вставьте разъем управления давлением в плату управления.

Неисправность	Проверяемые элементы (Если проверка прошла успешно, переходите к следующему этапу)	Необходимые действия (Если результат проверки отрицательный, выполните рекомендации данного столбца)
Низкий выход жидкости	1. Изношенное сопло распыления.	Сбросьте давление , стр. 11. Замените сопло. Следуйте инструкциям руководства по эксплуатации пистолета-распылителя, 311937.
	2. Убедитесь, что насос прекращает работу при отпускании пускового механизма.	Выполните обслуживание насоса. См. стр. 18, Замена поршневого насоса .
	3. Утечка в клапане заливки.	Сбросьте давление , стр. 11. Затем отремонтируйте клапан заливки. См. стр. 31, Замена блока управления давлением .
	4. Соединения шланга всасывания.	Затяните все ослабшие соединения. Проверьте уплотнительные кольца на шарнирном соединении шланга всасывания.
	5. Проверьте напряжение питания вольтметром. Показания должны быть следующими: 105-130 В переменного тока для моделей на 110–120 В и 210-255 В для моделей на 240 В переменного тока. Пониженное напряжение приводит к ухудшению рабочих характеристик распылителя.	Сбросьте автоматический прерыватель сети; замените предохранитель прерывателя. Отремонтируйте розетку или попробуйте воспользоваться другой розеткой.
	6. Сечение и длина удлинителя.	Замените на соответствующий удлинитель с заземлением. См. стр. 10, Требования к заземлению и электрическому подключению .
	7. Проверьте провода от мотора к плате управления и убедитесь в отсутствии повреждений или ослабших разъемов проводов. Убедитесь в отсутствии следов перегрева на изоляции и клеммах проводов.	Убедитесь, что штыревые клеммы точно и надежно устанавливаются в ответные разъемы. Замените любые ослабшие клеммы или поврежденные провода. Надежно подключите клеммы.
	8. Проверьте износ щеток мотора, длина которых должна быть минимум 1/4 дюйма (6 мм).	Замените щетки. См. стр. 23. Замена щеток мотора .
	9. Залипание щеток мотора в держателях щеток.	Почистите держатели щеток. Удалите угольную пыль от щеток, используя для этого сжатый воздух.
	10. Низкое давление отключения. Поверните ручку регулятора давления по часовой стрелке до отказа.	Замените блок управления давлением. См. стр. 31, Замена блока управления давлением .
	11. Проверьте якорь на отсутствие коротких замыканий с помощью тестера (прибор для проверки обмотки стартера и генератора) или проведите тест вращением, стр. 21.	Замените мотор. См. стр. 35, Замена мотора .

Неисправность	Проверяемые элементы (Если проверка прошла успешно, переходите к следующему этапу)	Необходимые действия (Если результат проверки отрицательный, выполните рекомендации данного столбца)
Мотор работает, и насос качает	1. Клапан заливки открыт.	Закройте клапан заливки.
	2. Проверьте подачу краски.	Заново залейте насос.
	3. Забит фильтр на входе.	Снимите и очистите фильтр, затем заново установите его.
	4. Утечка воздуха через шланг всасывания.	Затяните гайку. Проверьте уплотнительные кольца на шарнирном соединении.
	5. Проверьте правильность прилегания шара впускного клапана и шара поршня.	См. руководство к насосу 309250. Профильтруйте краску перед ее использованием для удаления частиц, которые могут забить насос.
	6. Утечки вокруг гайки уплотнения горловины могут указывать на износ или повреждение уплотнений.	См. руководство к насосу 309250.
	7. Поврежден шатун насоса.	См. руководство к насосу 309250.
Электродвигатель вращается, однако насос не работает	1. Поврежден или отсутствует штифт поршневого насоса.	Установите штифт насоса, если он отсутствует. Убедитесь, что стопорная пружина полностью вошла в паз по всему периметру соединительного шатуна. См. стр. 18, Замена поршневого насоса .
	2. Проверьте блок шатуна на отсутствие повреждений.	Замените узел соединительного шатуна. См. стр. 18, Замена поршневого насоса .
	3. Шестерни или корпус привода.	Осмотрите узел корпуса привода и шестерни, убедитесь в отсутствии повреждений, при необходимости, замените. См. стр. 20, Замена корпуса привода .
Мотор горячий и работает толчками	1. Убедитесь, что температура окружающей среды в месте эксплуатации распылителя не превышает 115°F (46°C) и распылитель не находится под действием прямых солнечных лучей.	При возможности переместите распылитель в затененное более холодное место.
	2. У мотора перегорели обмотки, которые можно обнаружить, сняв положительную (красную) щетку, и посмотреть прилегающие перегоревшие шины коллектора.	Замените мотор. См. стр. 35, Замена мотора .
	3. Проверьте затяжку гайки уплотнения насоса. Излишняя затяжка приводит к затягиванию уплотнений на шатуне, что ограничивает работу насоса и приводит к повреждению уплотнений.	Ослабьте гайку уплотнения. Убедитесь в отсутствии утечек вокруг горловины. При необходимости, замените уплотнения насоса. См. руководство насоса 309250.
Низкий выход сжатого воздуха на пистолет-распылитель	1. Воздушный клапан на пистолете-распылителе может быть закрыт.	Поверните регулятор давления воздуха против часовой стрелки для открывания.
	2. Регулятор давления воздуха распылителя может быть закрыт.	Вытащите ручку регулятора давления воздуха для расфиксации и поверните ее по часовой стрелке для открывания.
	3. Затяжка воздушных соединений может быть ослаблена.	Проверьте все соединения на отсутствие утечки воздуха.
	4. Поврежденный (негерметичный) шланг для подачи воздуха.	Замените шланг для подачи воздуха.
	5. Засоренный воздушный всасывающий фильтр.	Очистите или замените комплект воздушного всасывающего фильтра.
	6. Заедание механического воздушного разгрузочного клапана в открытом положении.	Замените механический воздушный разгрузочный клапан.
	7. Заедание электромагнитного воздушного разгрузочного клапана в открытом положении.	Замените электромагнитный воздушный разгрузочный клапан.

Неисправность	Проверяемые элементы (Если проверка прошла успешно, переходите к следующему этапу)	Необходимые действия (Если результат проверки отрицательный, выполните рекомендации данного столбца)
Воздушный компрессор не работает	1. Переключатель функций / Выключатель питания.	Установите переключатель функций в положение AA; замените переключатель.
	2. Подаваемое на компрессор напряжение ниже 105 вольт переменного тока для моделей на 110 - 120 вольт переменного тока, или ниже 210 вольт переменного тока для моделей на 240 вольт переменного тока.	Попробуйте воспользоваться другой розеткой. Уменьшите длину удлинителя или увеличьте поперечное сечение проводов удлинителя.
	3. Прослабленная затяжка электрических клеммных соединений.	Проверьте, что все электрические клеммные соединения надежно затянуты.
	4. Чрезмерное давление на выходе (компрессор гудит).	Замерзание влаги в линии подачи воздуха.
	5. Чрезмерное давление на выходе (компрессор гудит).	Дождаться стравливания давления воздуха до нуля.
	6. Чрезмерное давление на выходе (компрессор гудит).	Заедание электромагнитного воздушного разгрузочного клапана в закрытом положении. Замените электромагнитный воздушный разгрузочный клапан.
	7. Чрезмерное давление на выходе (компрессор гудит).	Откройте регулятор давления воздуха. Установите воздушную линию. Выполните операции согласно разделу Запуск , Руководство по эксплуатации 311905.
	8. Термовыключатель компрессора разомкнут. Убедитесь, что температура окружающего воздуха ниже 115 °F (46 °C).	Переместите распылитель в затененное, прохладное место.
	9. Низкая производительность компрессора.	Изношенный компрессор; замените компрессор компрессором из сервисного комплекта 288723 для компрессора.
Неправильная форма распыла воздуха	1. Засорены отверстия воздушной головки.	Погрузите в растворитель для очистки.
	2. Изношенная воздушная головка.	Замените воздушную головку.
	3. Изношенное сопло распыления.	Снимите давление (стр. 11). Замените наконечник. См. руководство по эксплуатации пистолета.
Вода в шаблон	1. Вода в воздушной линии	Добавьте в воздушную линию комплект водоотделителя 289535 и комплект встраиваемого водяного фильтра 24U981 (упаковка из 5 шт.), 24U982 (упаковка из 25 шт.).
Компрессор не выключается, когда курок пистолета не спускается.	1. Утечка в линии подачи воздуха.	Проверьте все соединения. Убедитесь в отсутствии утечек.
	2. Реле давления изношено.	Замените реле давления.
	3. Клапан снятия давления изношен.	Замените клапан снятия давления.

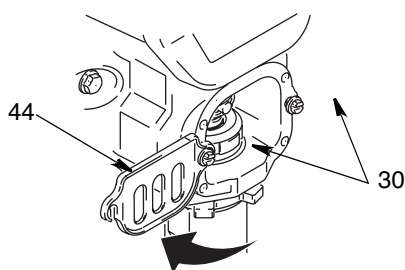
Замена поршневого насоса

Инструкции по ремонту насоса приведены в руководстве 309250.

Снятие

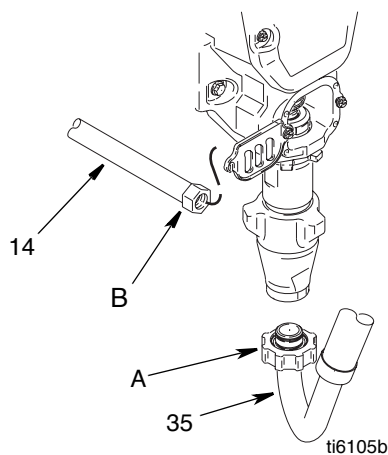


1. **Сбросьте давление**, стр. 11. Вытащите вилку распылителя из розетки.
2. Ослабьте два винта (30) и поверните крышку (44).



ti6140a

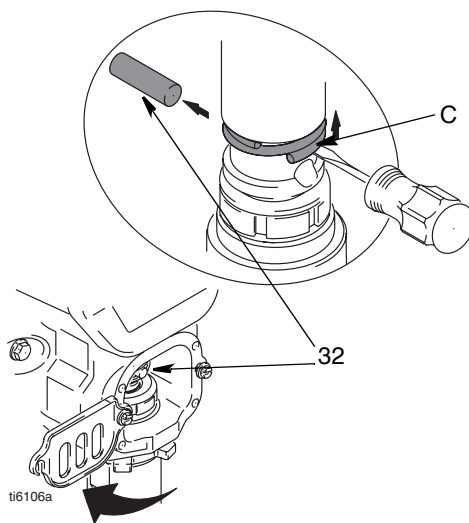
3. Ослабьте гайку (A) и снимите всасывающий шланг (35). Ослабьте гайку (B) и снимите шланг высокого давления (14).



ti6105b

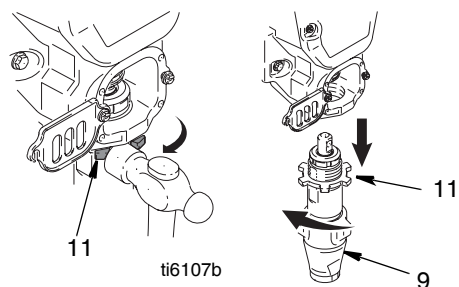
4. Прокрутите вал насоса так, чтобы штифт (32) был в положении демонтажа.
5. Отключите шнур питания от розетки.

6. Используя отвертку с плоским жалом, потяните стопорную пружину (C) вверх. Вытолкните наружу штифт насоса (32).





ti6106a

7. Используя молоток, ослабьте контргайку насоса (11). Отверните и снимите насос (9).



ti6107b

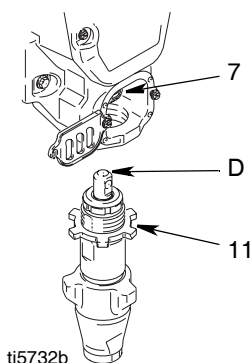
Установка

						
<p>Неплотная посадка штифта насоса может привести к поломке деталей под воздействием усилий, возникающих при работе насоса. Детали могут быть выброшены наружу, став причиной серьезной травмы или повреждения имущества. Штифт должен быть полностью вставлен в соединительный шатун, и стопорная пружина должна быть плотно установлена в пазе на штифте насоса.</p>						

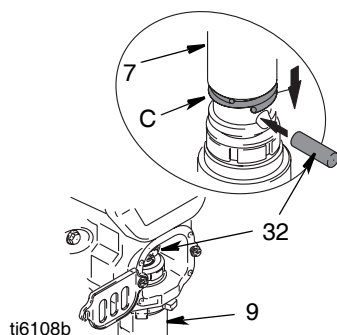
ВНИМАНИЕ

Если контргайка насоса ослабнет при работе, будет повреждена резьба корпуса привода.

1. Полностью выдвиньте шток поршня насоса. Нанесите смазку на верхнюю часть штока насоса в точке (D) или внутри соединительного шатуна (7). Заверните контргайку (11) на резьбу насоса.

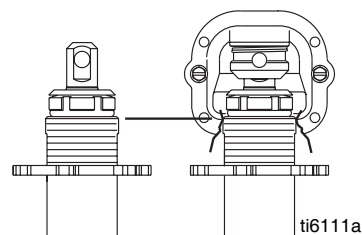


2. Установите шток насоса (D) в соединительный шатун (7).
3. Установите штифт насоса (32). Убедитесь, что стопорная пружина (C) находится в пазе, фиксируя штифт насоса.

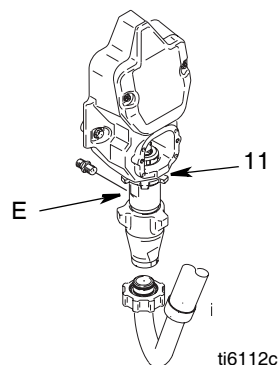


4. Потяните насос (9) вверх, так, чтобы его резьба вошла на место.

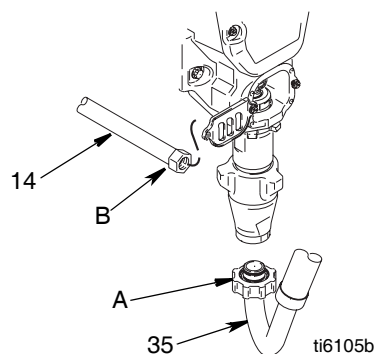
5. Заверните насос так, чтобы его резьба была заподлицо с верхней частью отверстия в корпусе привода.



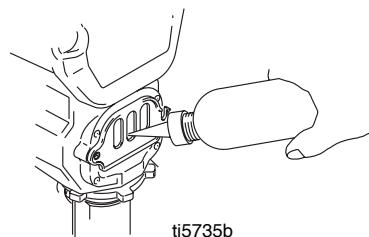
6. Установите выход насоса (E) так, чтобы он был направлен назад.



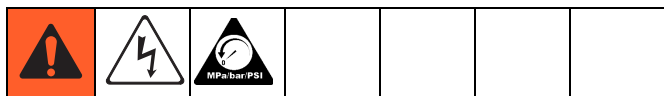
7. Заверните контргайку (11) на насос до упора. Затяните ее рукой, затем при помощи молотка весом 20 унций (максимум), поверните ее на 1/8 – 1/4 обороты с усилием около 75 футов на фунт (102 Н•м).
8. Установите всасывающую трубку (35) и шланг высокого давления (14). Затяните гайки (A) и (B).



9. Заполняйте гайку уплотнения составом Graco TSL до тех пор, пока жидкость не начнет выступать на верхнюю часть уплотнения. Поверните крышку (44). Затяните винты (30).

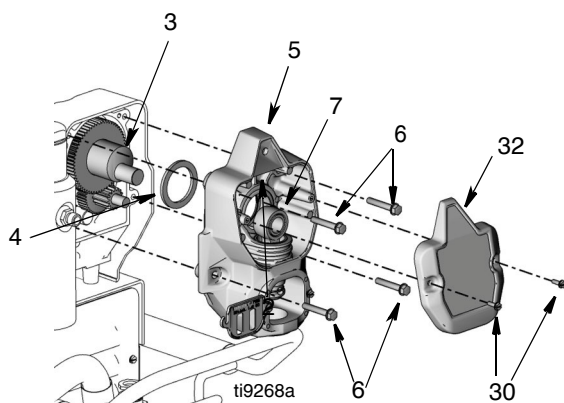


Замена корпуса привода



Снятие

1. **Сбросьте давление**, стр. 11.
2. Снимите насос (9). **Замена поршневого насоса**, стр. 18.
3. Отключите шнур питания от розетки.



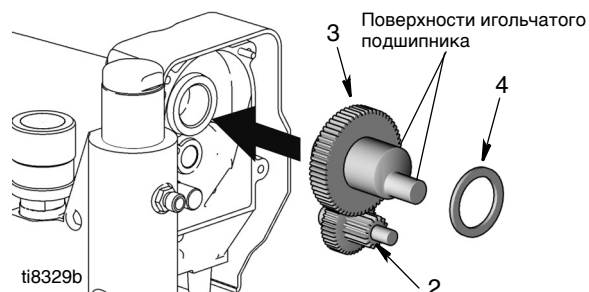
4. Отверните два винта (30) и снимите крышку (32).
5. Отверните четыре винта (6).
6. Потяните корпус привода (5) из переднего конуса мотора.
7. Снимите блок шестерен (2) и (3) и упорный подшипник (4) с корпуса привода.

ВНИМАНИЕ

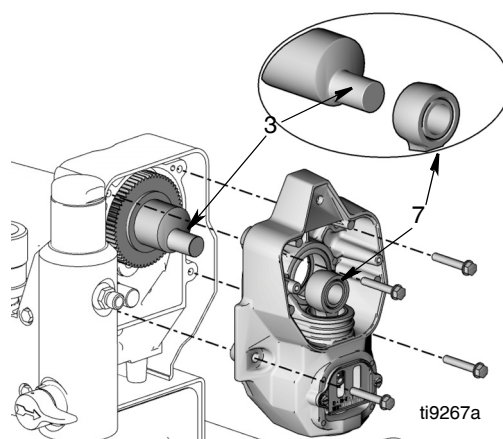
При снятии корпуса привода (5) не уроните блок шестерен (3) и (2). Блок шестерен может оставаться в зацеплении в переднем конусе электродвигателя или в корпусе привода.

Установка

1. Нанесите обильное количество смазки на шестерни и поверхности игольчатого подшипника. Установите упорный подшипник (4) и блоки шестерен (2) и (3) в передней торцевой крышке корпуса.



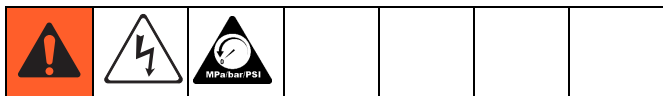
2. Вставьте корпус привода в переднюю коническую часть корпуса. Вставьте кривошип шестерни (3) через отверстие в соединительном шатуне (7).



3. Установите четыре винта (6).
4. Установите крышку (32) с двумя винтами (30).
5. Установите насос (9). **Замена поршневого насоса**, стр. 18.

Тест вращения (только модель 395)

См. Схему электрических соединений, стр. 36.



Для проверки отсутствия обрывов в якоре, обмотке и щетках электродвигателя:

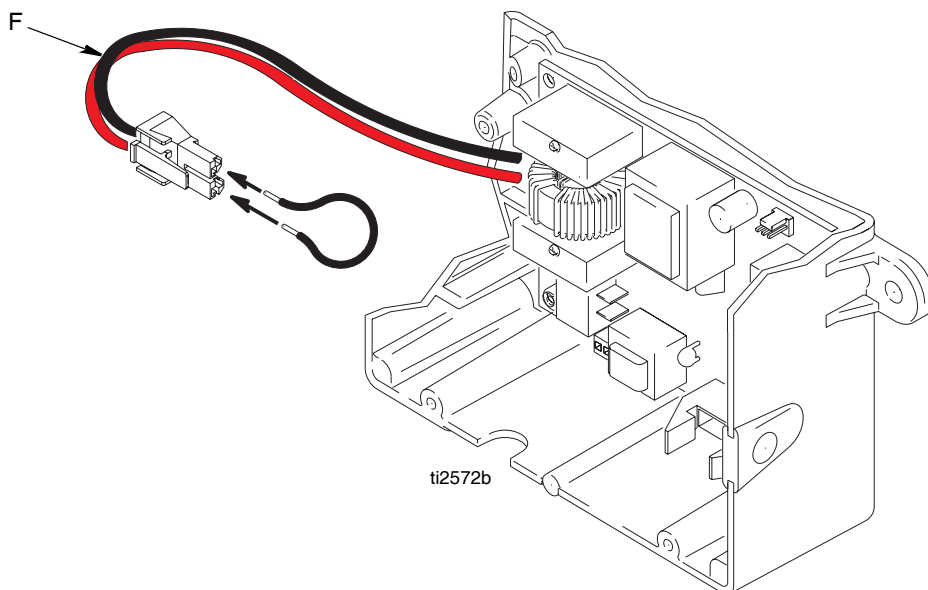
1. **Сбросьте давление**, стр. 11. Отключите шнур питания от розетки.
2. Отверните два винта (30) и снимите кожух (29).
3. Снимите корпус привода (5), стр. 20.
4. Отсоедините разъем мотора (F).

Тест якоря на короткое замыкание

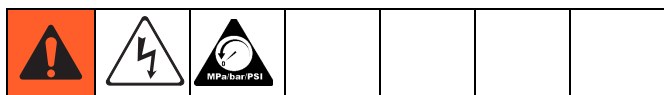
Быстро проверните вентилятор мотора вручную. При отсутствии коротких замыканий мотор сделает два-три оборота по инерции перед полной остановкой. При коротком замыкании якоря мотор не будет свободно вращаться. Замените мотор, стр. 35.

Тест якоря, щеток и обмотки электродвигателя на отсутствие обрывов цепи (электропроводность)

1. Соедините красный и черный провода мотора с тестовым проводом. Проверните вентилятор мотора вручную со скоростью около двух оборотов в секунду.
2. При неравномерном сопротивлении или при его отсутствии проверьте наличие крышек щеток, поломанных пружин щеток, выводов щеток и износ щеток. Проведите необходимый ремонт, стр. 23.
3. Если сопротивление остается неравномерным или отсутствует, замените электродвигатель, стр. 34.
4. Снова установите разъем мотора (F).
5. Замените корпус привода, стр. 20.
6. Установите на место кожух (29) и два винта (30).



Замена вентилятора



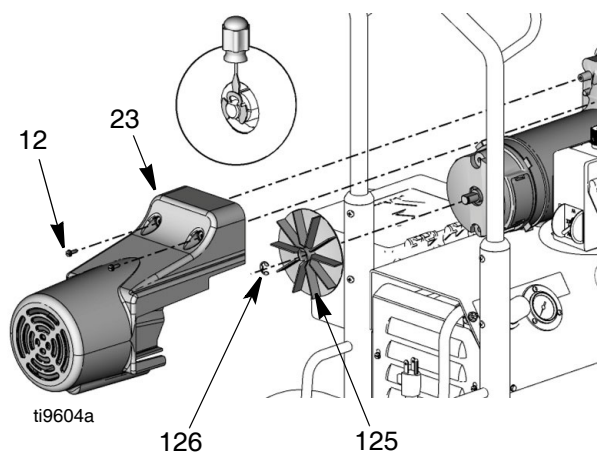
Снятие

1. **Сбросьте давление**, стр. 11. Отключите шнур питания от розетки.
2. Отверните четыре винта (12) и снимите кожух (23).
3. Снимите стопорный компонент (126) с вентилятора (125).
4. Извлеките вентилятор.

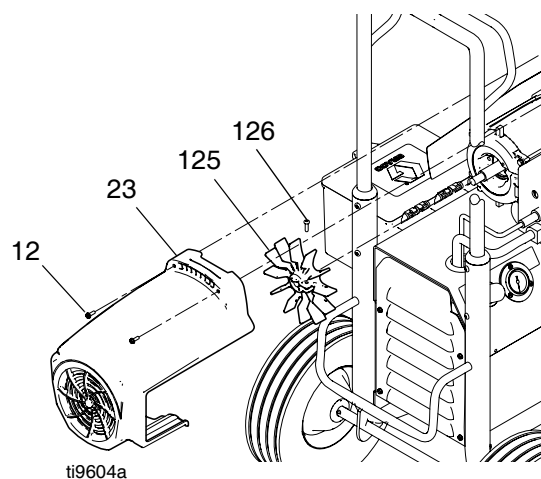
Установка

1. Установите новый вентилятор (125) на задней стороне мотора. Убедитесь, что лопасти вентилятора обращены к мотору так, как показано на рисунке.
2. Установите стопорный компонент (126).
3. Установите на место кожух (23) и четыре винта (12).

Finish Pro 395



Finish Pro 595

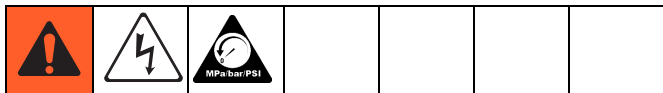


Замена щеток электродвигателя (Только модель FinishPro II 395)

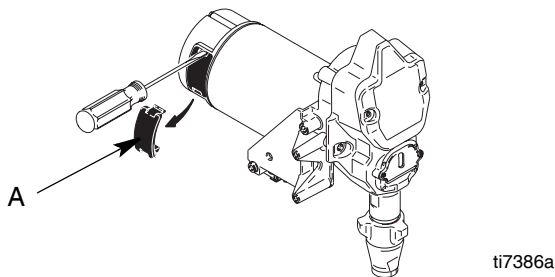
Снятие

Замените щетки, изношенные до размера менее 1/2 дюйма. Щетки изнашиваются не одинаково по разным сторонам электродвигателя; проверьте их с обеих сторон. В продаже имеется ремонтный комплект щеток 287735.

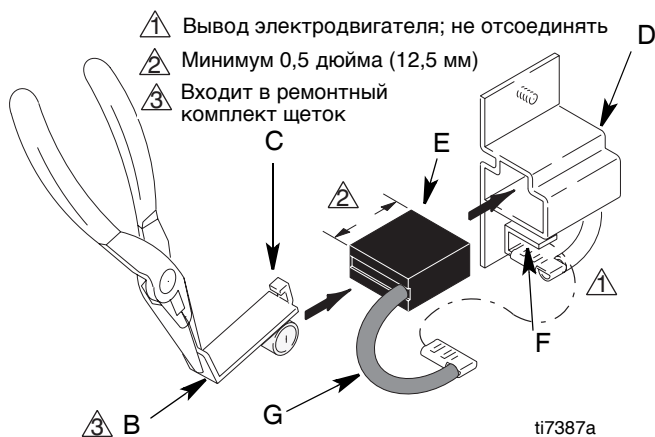
1. Прочтите Общую информацию о ремонте, стр. 12.



2. Отключите питание.
3. **Сбросьте давление**, стр. 11.
4. Снимите кожух электродвигателя и две крышки смотровых люков.



5. Нажмите на пружинный зажим (B), чтобы освободить защелку (C) из держателя щетки (D). Извлеките пружинный зажим (B).
6. Извлеките провод щетки (E) из клеммы (F). Снимите щетку (G).

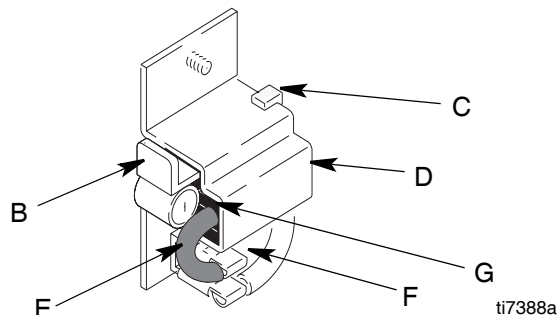


7. Осмотрите коллектор на наличие чрезмерного количества раковин, подгорания, изъязвлений. Черный налет на коллекторе - нормальное явление. Если щетки изнашиваются слишком быстро, восстановите поверхность коллектора в ремонтной мастерской.

Установка

ВНИМАНИЕ

При установке щеток тщательно выполняйте все этапы, чтобы не повредить детали.



1. Установите новую щетку (G) с проводом в держатель щетки (D).
2. Сдвиньте провод щетки (E) на клемму (F).
3. Установите пружинный зажим (B). Опустите его так, чтобы выступ (C) вошел в держатель щетки (D).
4. Повторите те же операции с другой стороны.
5. Проведите проверку щеток.
 - a. Снимите насос. **Замена поршневого насоса**, стр. 18.
 - b. При **ВЫКЛЮЧЕННОМ** распылителе поверните рукоятку регулятора давления против часовой стрелки до упора в положение минимального давления. Включите распылитель в розетку.
 - c. **ВКЛЮЧИТЕ** распылитель. Медленно повышайте давление, пока электродвигатель не наберет полную скорость.

ВНИМАНИЕ

При проверке щеток не допускайте работы распылителя в сухом состоянии свыше 30 секунд, чтобы избежать повреждения уплотнений поршневого насоса.

6. Установите смотровые лючки щеток (A) и прокладки.
7. Проведите приработку щеток.
 - a. Дайте распылителю проработать 1 час без нагрузки.
 - b. Установите насос. **Замена поршневого насоса**, стр. 18.

Замена платы управления

FinishPro II 395 и 595

См. Схему электрических соединений, стр. 37.



Снятие

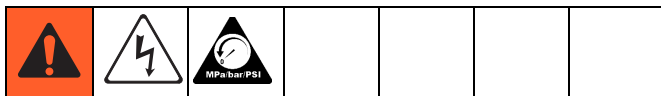
1. **Сбросьте давление**, стр. 11. Отключите шнур питания от розетки.
2. Отверните четыре винта (12) и снимите крышку (50).
3. Отсоедините все провода от платы управления мотора (49).
4. Выкрутите винты (6) и снимите плату управления электродвигателем.

Установка

1. Очистите подушку на задней части платы управления электродвигателем(49). Нанесите на подушку небольшое количество термостойкого состава.
2. Установите плату управления мотора с помощью винтов (6).
3. Подсоедините все провода к плате управления мотора.
4. Соберите отдельные провода в жгут и свяжите их так, чтобы ни один провод не соприкасался с катушкой индуктора.
5. Установите крышку (50) и закрепите ее четырьмя винтами (6).

Замена выключателя

См. Схему электрических соединений, стр. 37.



Снятие

1. Отключите питание.
2. **Сбросьте давление**, стр. 11.
3. Отверните четыре винта (12) и снимите крышку регулятора давления (50).

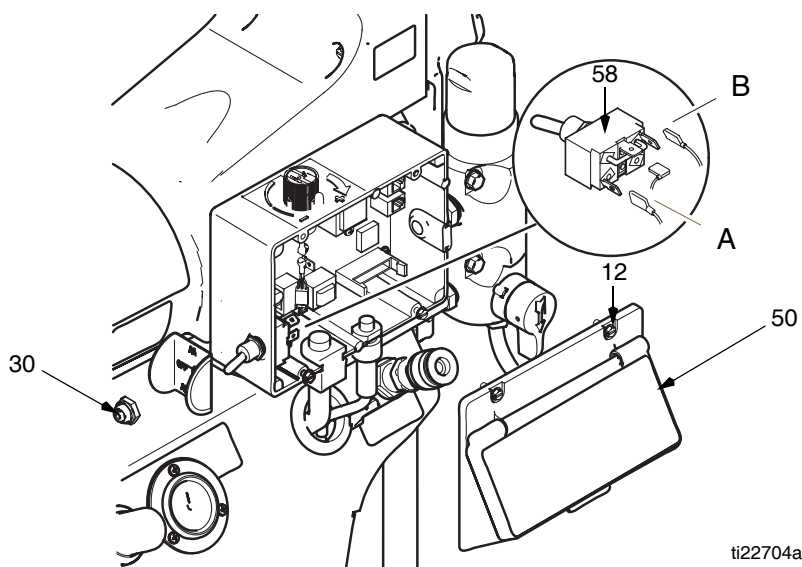
Примечание: Наденьте бирки на провода перед их отсоединением, чтобы обеспечить их распознавание при повторном подсоединении.

4. Отсоедините три провода (А) от выключателя ВКЛ/ВЫКЛ (58).
5. Снимите перемещающийся контакт / гайку (30).
6. Отсоедините два желтых провода (В) от выключателя ВКЛ/ВЫКЛ. Снимите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ.

Установка

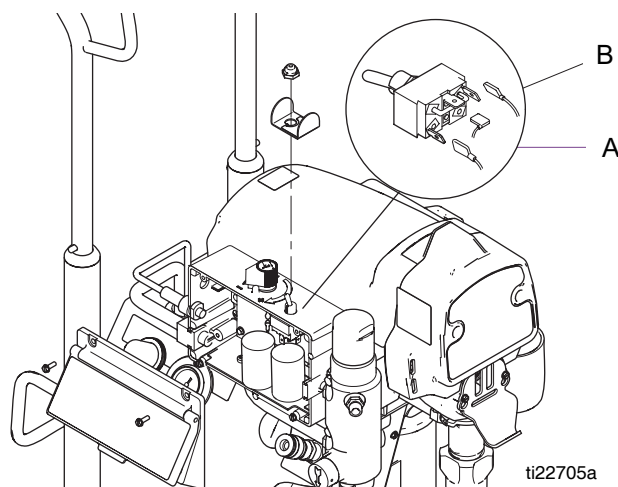
1. Подсоедините два желтых провода (В) к выключателю ВКЛ/ВЫКЛ (58).
2. Установите новый выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (58). Установите перемещающийся контакт / гайку (30).
3. Подсоедините три провода (А) к выключателю ВКЛ/ВЫКЛ.
4. Установите крышку регулятора давления (50) и закрепите ее четырьмя винтами (12).

FinishPro II 395 (модель на 120 В)



ti22704a

FinishPro II 595

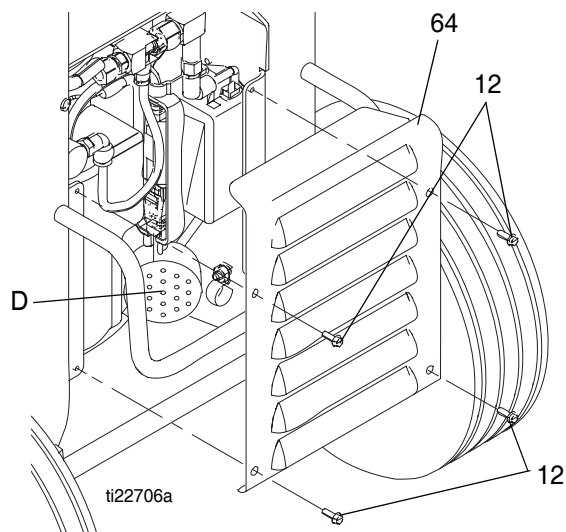


ti22705a

Снятие и установка воздушного фильтра



1. Выкрутите четыре винта (12) из задней жалюзийной крышки (64).
2. Выкрутите фильтр (D) из задней части распылителя. Установите новый фильтр из комплекта 288724 для фильтра компрессора.
3. Установите заднюю крышку (64) и закрепите ее четырьмя винтами (12).



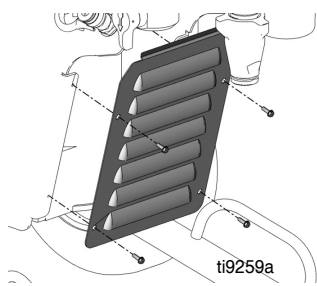
Замена и ремонт компрессора



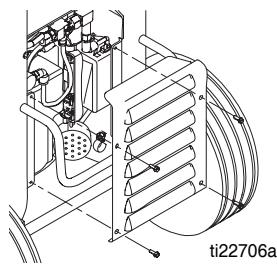
Для ремонта компрессора воспользуйтесь комплектом обслуживания компрессора 288723. См. предоставленное руководство компрессора Thomas. Для замены узла поршня компрессора воспользуйтесь комплектом 288723.

Снятие компрессора с распылителя

1. **Сбросьте давление**, стр. 7. Выньте шнур питания из розетки.
2. Снимите передние и задние жалюзи с распылителя.

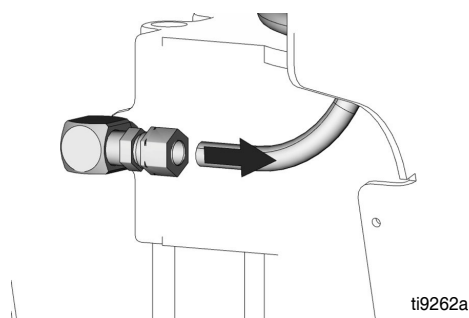


Передние жалюзи



Задние жалюзи

3. Снимите суппорт с распылителя.
4. Открутите фитинги компрессии с передней и задней части распылителя.

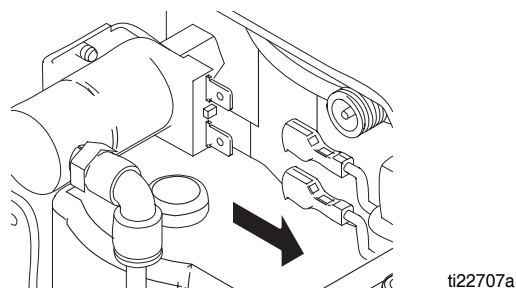


5. Удалите трубку.

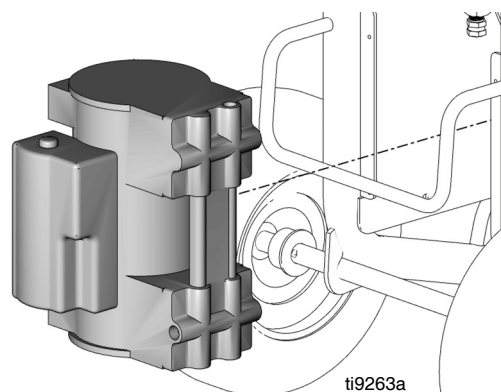
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить повреждение трубопроводов, необходимо сначала снять фитинги компрессии.

6. Отсоедините электрический контакт от электромагнитного клапана, находящегося с задней части распылителя.



7. Снимите муфту с задней части компрессора.
8. Открутите четыре винта, которые находятся под снятым суппортом, из распылителя.



ПРИМЕЧАНИЕ. Сначала открутите винты на днище. Когда останется открутить один винт, придержите компрессор, чтобы он не выпал из днища.

9. Снимите компрессор с распылителя.
10. Отсоедините все электрические контакты.

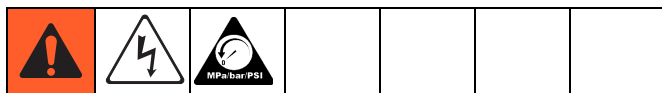
Диагностика платы управления электродвигателем

ВНИМАНИЕ

Не допускайте поднятия давления распылителем без установленного датчика давления. При использовании тестового датчика оставьте дренажный клапан открытым.




- Держите новый датчик под рукой для использования при тестировании.
- Смотрите сообщения на цифровом дисплее, стр. 29.

1. Сбросьте давление, стр. 11 и вытащите вилку питания распылителя из розетки.
2. Выкрутите винты и снимите крышку.
3. Установите выключатель ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) в положение ON (ВКЛ).
4. Следите за поведением индикаторов и обращайтесь за пояснениями к следующей таблице:



Светодиод мигает	Состояние распылителя	Указывает	Необходимые действия
Один раз	Распылитель работает	Нормальная работа	Никаких действий
Два раза многократно	Распылитель выключается, и светодиод продолжает мигать по два раза многократно	Давление вышло из-под контроля. Давление более 4500 psi (310 бар, 31 МПа) или поврежден датчик давления	Замените плату управления мотора или датчик давления
Три раза многократно	Распылитель выключается, и светодиод продолжает мигать по три раза многократно	Датчик давления неисправен или отсутствует	Проверьте подключение датчика. Откройте дренажный клапан. Замените датчик давления распылителя новым. Если распылитель заработает, замените датчик
Четыре раза многократно	Распылитель выключается, и светодиод продолжает мигать по четыре раза многократно	Слишком высокое напряжение в сети	Убедитесь в отсутствии проблем в сети питания
Пять раз многократно	Распылитель не запускается или выключается, и светодиод продолжает мигать по пять раз многократно	Неисправность электродвигателя	Проверьте, не заблокирован ли ротор, нет ли короткого замыкания обмотки или не отсоединился ли провод электродвигателя. Отремонтируйте или замените неисправные детали

Сообщения на цифровом дисплее. FinishPro II 395

						
<p>ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА Отсутствие сообщений не означает, что распылитель не находится под давлением. Перед ремонтом снимите давление.</p>						

Дисплей	Состояние распылителя	Указывает	Необходимые действия
Сообщения отсутствуют	Распылитель останавливает свою работу. Электропитание не подается. Распылитель может находиться под давлением.	Пропадание электропитания.	Проверьте источник электропитания. Перед ремонтом или демонтажем сбросьте давление.
3000 фунтов на кв. дюйм 210 бар (21 МПа)	Распылитель находится под давлением. Электропитание подается. (Давление зависит от размера наконечника и установки регулятора давления).	Нормальная эксплуатация.	Распылять.
E=02	Распылитель может работать дальше. Электропитание подается.	Давление вышло из-под контроля. Давление более 4500 фунтов на кв. дюйм (310 бар, 31 МПа) или поврежден датчик давления.	Замените плату управления электродвигателя или датчик давления.
E=03	Распылитель останавливается. Питание подается.	Неисправен датчик давления, ненадежное соединение или оборван провод.	Проверьте подключение датчика. Откройте дренажный клапан. Замените датчик давления распылителя новым. Если распылитель заработает, замените датчик.
E=04	Распылитель останавливается. Питание подается.	Слишком высокое напряжение в сети.	Проверьте напряжение сети питания.
E=05	Распылитель не включается или не выключается. Электропитание подается.	Неисправность электродвигателя.	Проверьте, не заблокирован ли ротор, нет ли короткого замыкания обмотки или не отсоединился ли провод электродвигателя. Отремонтируйте или замените неисправные детали.
----	Напряжение питания подается.	Давление меньше, чем 200 фунтов на кв. дюйм (14 бар, 1,4 МПа).	При необходимости, увеличьте давление. Дренажный клапан может быть открыт.
EMPTY (Пусто)	Распылитель останавливается. Питание подается.	Пустая емкость для краски. Потеря давления.	Заполните емкость для краски. Убедитесь в отсутствии утечек или забиваний на входе насоса. Повторите процедуру запуска.

Сообщения на цифровом дисплее. FinishPro II 595



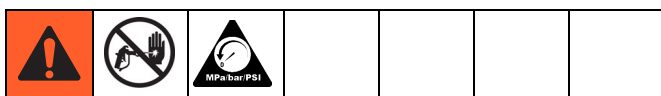
- Подготовьте новый датчик для испытания оборудования.
- Отсутствие сообщений не означает, что распылитель не находится под давлением. Перед ремонтом **снимите давление** (стр. 11).

ПРИМЕЧАНИЕ. Не допускайте возрастания давления жидкости в распылителе при отсутствии датчика. Если используется испытательный датчик, оставьте спускной клапан в открытом положении.

1. Для распылителей с цифровым дисплеем обратитесь к разделу «Сообщения на цифровом дисплее».
2. Удалите винты (12) и снимите крышку (50).
3. Установите переключатель включения и выключения в положение ON (ВКЛ).
4. Следите за светодиодными индикаторами. Пояснения см. в приведенной ниже таблице.

<i>Дисплей</i>	<i>Эксплуатация распылителя</i>	<i>Обозначение</i>	<i>Дальнейшие действия</i>
Нет отображения	Распылитель прекращает работу. Питание не подается. Распылитель может находиться под давлением.	Потеря питания.	Проверьте источник питания. До начала ремонта или разборки снимите давление.
Фунтов на кв. дюйм (бар, МПа)	Распылитель под давлением. Питание включено. (Давление меняется в зависимости от размера наконечника и настройки управления давлением).	Нормальный режим работы.	Ничего не делайте.
E=02	Распылитель может продолжать работу. Питание включено.	Резкое увеличение давления. Давление выше 31 МПа (310 бар, 4500 фунтов на кв. дюйм) или поврежден датчик давления.	Замените плату управления двигателем или датчик давления.
E=03	Распылитель выключается, и светодиодный индикатор продолжает циклически мигать по три раза. Питание включено.	Датчик давления неисправен или отсутствует.	Проверьте соединение датчика. Откройте спускной клапан. Замените в распылителе используемый датчик давления на новый. Если распылитель будет работать, замените старый датчик.
E=04	Распылитель выключается, и светодиодный индикатор продолжает циклически мигать по четыре раза. Питание включено.	Слишком высокое напряжение в сети.	Убедитесь в отсутствии проблем в сети питания.
E=05	Распылитель не включается или не выключается, и светодиодный индикатор продолжает циклически мигать по пять раз. Питание включено.	Неисправность двигателя.	Проверьте, не заблокирован ли ротор, нет ли короткого замыкания в электропроводке, и не отсоединен ли двигатель. Отремонтируйте или замените неисправные детали.
E=06	Распылитель выключается, и светодиодный индикатор циклически мигает по шесть раз. Питание включено.	Двигатель слишком горячий или неисправность в устройстве тепловой защиты.	Дайте распылителю остыть. Если остывший распылитель будет работать нормально, проверьте работу вентилятора двигателя и поток воздуха. Храните распылитель в прохладном месте. Если распылитель не работает в холодном состоянии, и индикатор продолжает мигать по шесть раз, замените двигатель.
----	Питание включено.	Давление меньше 1,4 МПа (14 бар, 200 фунтов на кв. дюйм).	При необходимости увеличьте давление. Спусковой клапан может находиться в открытом положении.
EMPTY	Распылитель прекращает работу. Питание включено.	Пустая емкость для краски. Потеря давления.	Заполните емкость для краски. Убедитесь в отсутствии утечек или засорений на впуске насоса. Повторите процедуру запуска.
E=10	Распылитель не включается или не выключается, и светодиодный индикатор продолжает циклически мигать по 10 раз. Питание включено.	Высокая температура платы управления.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в том, что канал забора воздуха двигателя не забит. • Убедитесь в том, что плата управления правильно подключена к задней пластине и что на силовых компонентах используется токопроводящая термостойкая паста.

Датчик регулятора давления



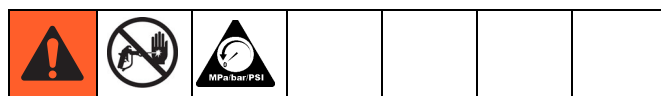
Снятие

1. **Сбросьте давление**, стр. 11. Вытащите вилку распылителя из розетки.
2. Выкрутите винты и снимите крышку.
3. Отсоедините провод (E) от платы управления электродвигателем.
4. Выкрутите два винта и снимите корпус фильтра.
5. Пропустите пластиковый разъем провода датчика вниз через резиновую втулку датчика.
6. Извлеките датчик регулятора давления и уплотнительное кольцо из корпуса фильтра.

Установка

1. Установите уплотнительное кольцо круглого сечения и датчик регулятора давления в корпус фильтра. Затяните с усилием в 30-35 фунтов на фут.
2. Пропустите пластиковый разъем провода датчика вверх через резиновую втулку датчика.
3. Установите корпус фильтра с помощью двух винтов.
4. Подсоедините провод к плате управления мотора.
5. Установите крышку с помощью винтов.

Потенциометр регулятора давления



Снятие

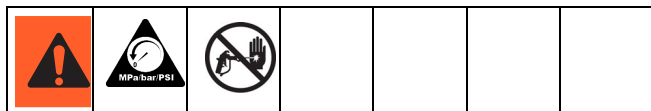
1. **Сбросьте давление**, стр. 11. Вытащите вилку распылителя из розетки.
2. Выкрутите винты и снимите крышку.
3. Отсоедините все провода от платы управления мотора.
4. Снимите ручку потенциометра, гайку и потенциометр регулятора давления.

Установка

1. Установите потенциометр регулятора давления, гайку и ручку потенциометра.
 - a. Поверните ось потенциометра по часовой стрелке до упора.
 - b. Закрепите ручку в положении по часовой стрелке до упора.
2. Подсоедините все провода к плате управления мотора.
3. Установите крышку с помощью винтов.

Сохраненные данные

В памяти устройства SmartControl хранятся данные, используемые при поиске неисправностей и обслуживании. Чтобы просмотреть эти данные на цифровом дисплее, выполните следующие действия:



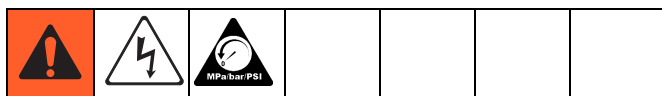
1. **Сбросьте давление**, стр. 11.
2. Вставьте вилку шнура питания распылителя в розетку.
3. Удерживая нажатой кнопку цифрового дисплея, **ВКЛЮЧИТЕ** распылитель.
4. Отпустите кнопку дисплея через 1 секунду после включения распылителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В течение нескольких секунд показывается номер модели распылителя, а затем выводятся данные пункта 1.

5. Нажмите кнопку дисплея, и будут выведены данные следующего пункта.
6. **ВЫКЛЮЧИТЕ** распылитель, а затем снова **ВКЛЮЧИТЕ** его, чтобы выйти из режима считывания данных в памяти.

Пункт данных	Определение
1	К-во часов, в течение которых выключатель питания был ВКЛЮЧЕН при подаче электроэнергии
2	Количество часов работы мотора
3	Последний код ошибки. Нажмите и держите нажатой кнопку дисплея для сброса кода ошибки на E=00
4	Редакция программного обеспечения

Замена спускного клапана



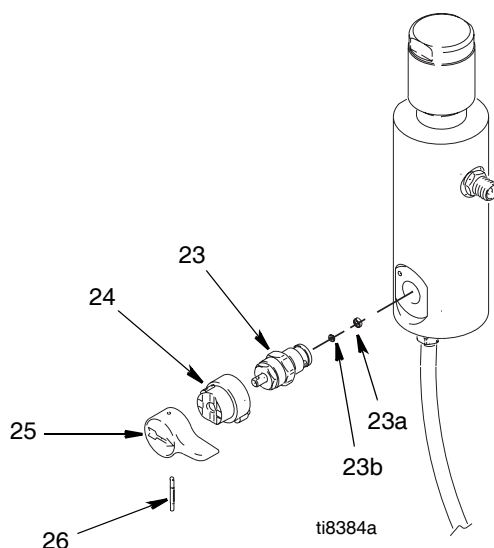
Снятие

1. **Сбросьте давление**, стр. 11. Отключите шнур питания от розетки.
2. С помощью бородка и молотка выбейте штифт (26) из спускной рукоятки (25).
3. Снимите спускную рукоятку (25) и основание (24) со спускного клапана (23).
4. С помощью ключа открутите спускной клапан (23), и снимите его с коллектора (15).

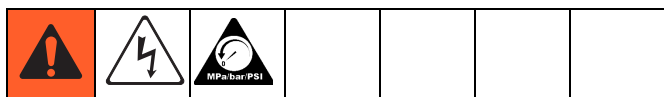
Установка

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой нового спускного клапана, проверьте, что внутри коллектора не остались старая прокладка (23a) и седло (23b).

1. Вкрутите спускной клапан (23) в резьбовое отверстие коллектора (15).
2. Надежно затяните рукой. С помощью гаечного ключа затяните с усилием 120-130 дюймов-фунт.
3. Установите основание (24) поверх спускного клапана (23), а затем спускную рукоятку (25) поверх основания (24).
4. Вставьте штифт (26) в спускную рукоятку (25). При необходимости, воспользуйтесь молотком для полного вбивания его на своем месте.

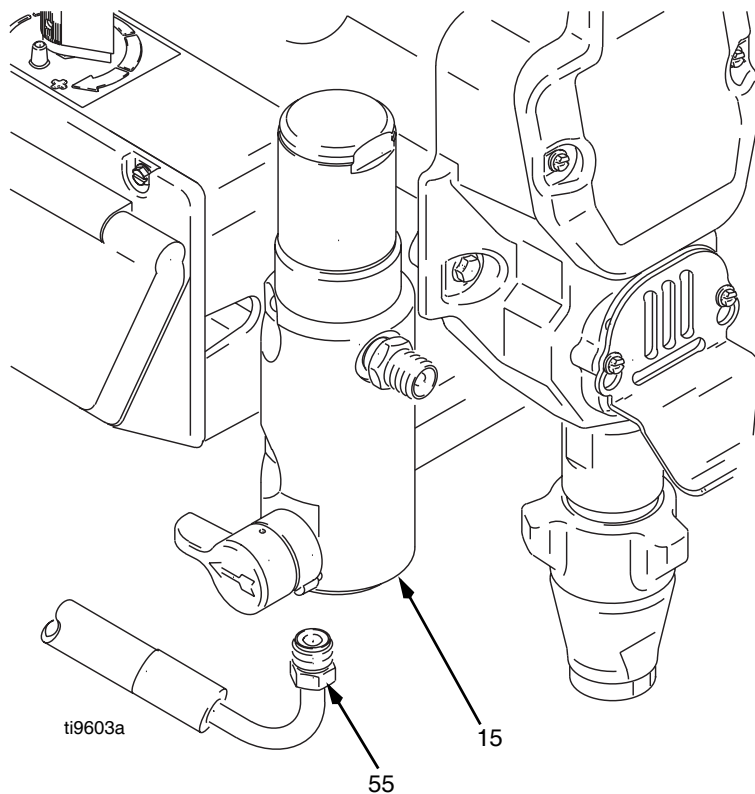


Снятие / замена дренажной линии



Снятие. Выкрутите дренажную линию (55) из коллектора фильтра (15).

Установка. Вкрутите дренажную линию (55) в коллектор фильтра (15).



Замена электродвигателя

FinishPro II 395

См. Схему электрических соединений, стр. 36.



ВНИМАНИЕ

При снятии с корпуса привода (42) не уроните блок шестерен (44) и (40). Блок шестерен может оставаться в зацеплении в переднем конусе электродвигателя или в корпусе привода.

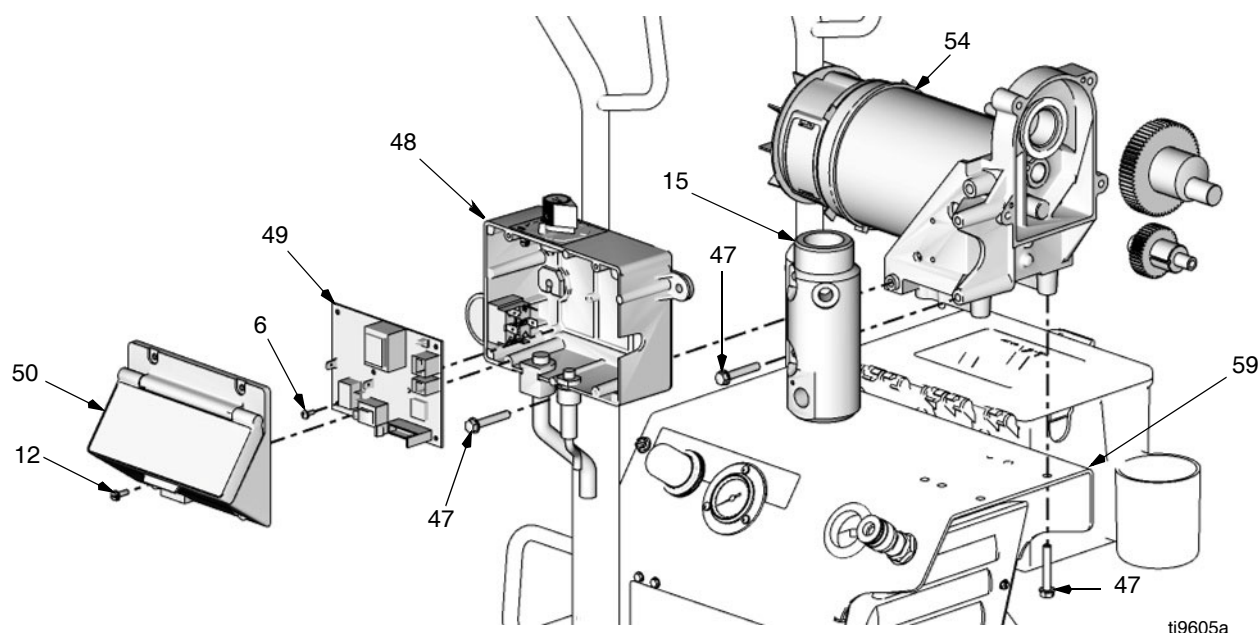
Снятие

1. Отключите питание.
2. **Сбросьте давление**, стр. 11.
3. Снимите насос (41); **Замена поршневого насоса**, стр. 18.
4. Снимите корпус привода (42); **Замена корпуса привода**, стр. 20.
5. Выверните винты (12) из крышки (50).

6. Отсоедините все провода от платы (49). Отверните винты (6) и снимите плату.
7. Отверните винты (47) и снимите блок управления (48).
8. Отверните винты (47) и снимите коллектор (15).
9. Отверните винты (47) и снимите мотор (54) с рамы (59).

Установка

1. Установите новый мотор (54) на раму (59) при помощи винтов (47).
2. Установите коллектор (15) при помощи винтов (47).
3. Установите корпус блока управления (48) при помощи винтов (47).
4. Установите плату (49) с помощью винтов (6). Подключите все провода к плате. Смотрите схему электрических соединений для Вашей модели распылителя, показанной на стр. 36.
5. Установите корпус привода (42); **Замена корпуса привода**, стр. 20.
6. Установите насос (41); **Замена поршневого насоса**, стр. 18.

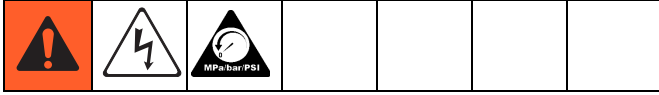


ti9605a

Замена двигателя

FinishPro II 595

См. схему электропроводки, стр 36.



ВНИМАНИЕ

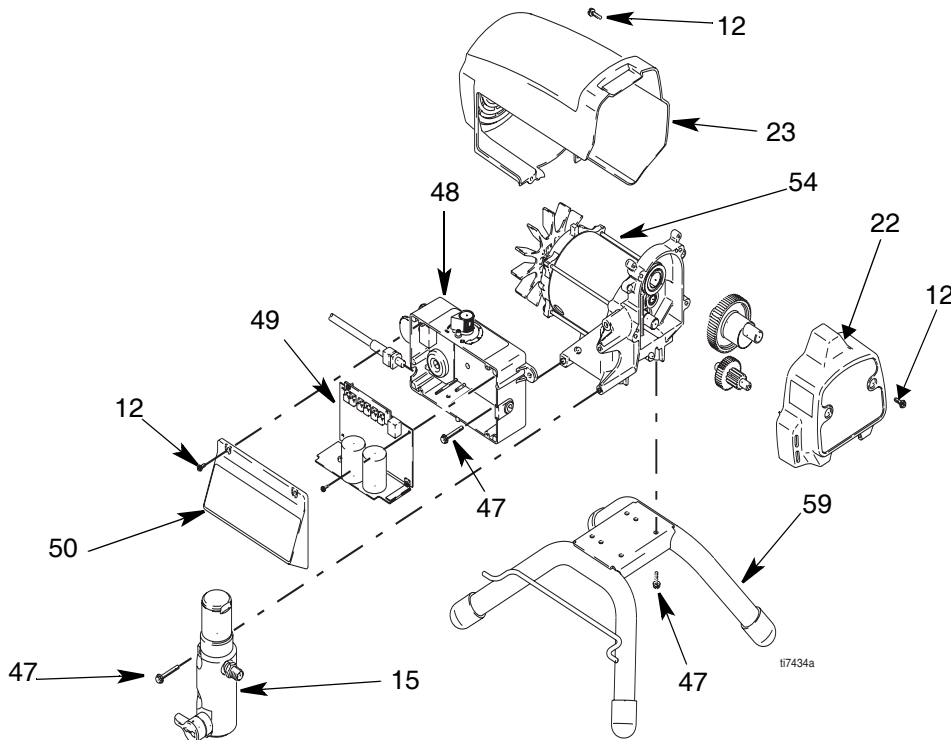
Не роняйте блок шестерен (44) и (40) при его извлечении из корпуса привода (42). Блок шестерен может оставаться в сцеплении с передней торцевой крышкой двигателя или с корпусом привода.

Демонтаж

1. Отключите питание.
2. **Снимите давление**, стр. 11.
3. Извлеките четыре винта (12) и снимите кожух (23).
4. Извлеките два винта (12) и снимите переднюю крышку (22).
5. Снимите насос (41). См. раздел «Замена поршневого насоса» на стр. 18.
6. Снимите корпус привода (42). См. раздел «Замена корпуса привода» на стр. 20.
7. Отсоедините провода двигателя.
8. Удалите винты (47) и снимите коллектор (15).
9. Извлеките винты (47) и блок управления (48).
10. Извлеките винты (47) и снимите двигатель (54) с рамы (59).

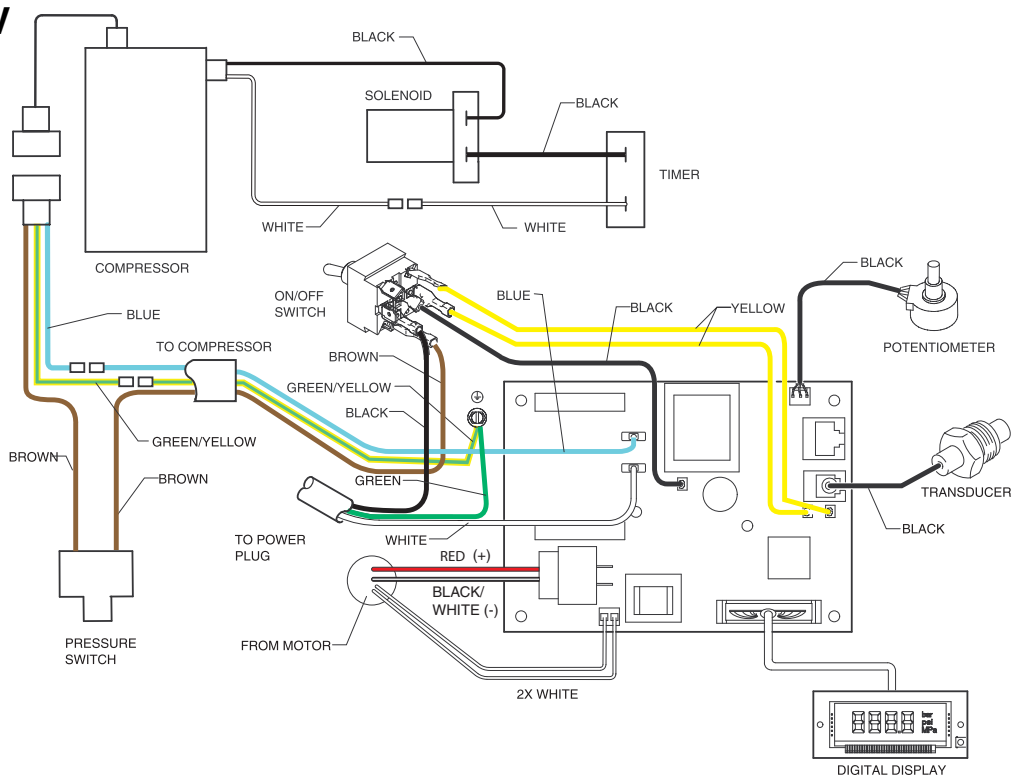
Установка

1. Установите новый двигатель (54) на раму (59), закрепив его винтами (47).
2. Установите корпус блока управления (48), закрепив его винтами (47).
3. Установите коллектор (15), закрепив его винтами (47).
4. Подсоедините провода двигателя. См. **схему электропроводки** на стр. 36.
5. Установите корпус привода (42). См. раздел «Замена корпуса привода» на стр. 20.
6. Установите насос (41). См. раздел «Замена поршневого насоса» на стр. 18.
7. Установите на место переднюю крышку (22) и винты (12). Как следует затяните винты.
8. Установите на место кожух (23) и винты (12). Как следует затяните винты.



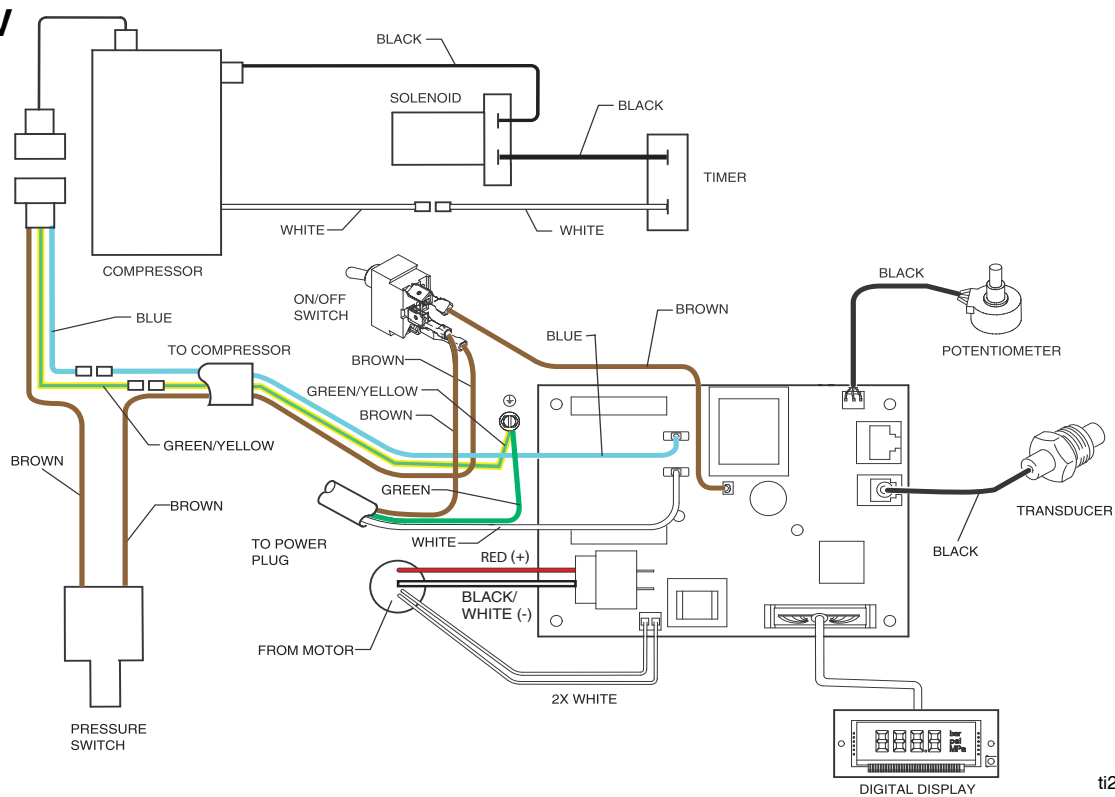
Схемы электропроводки (модели 395)

120V



ti22727a

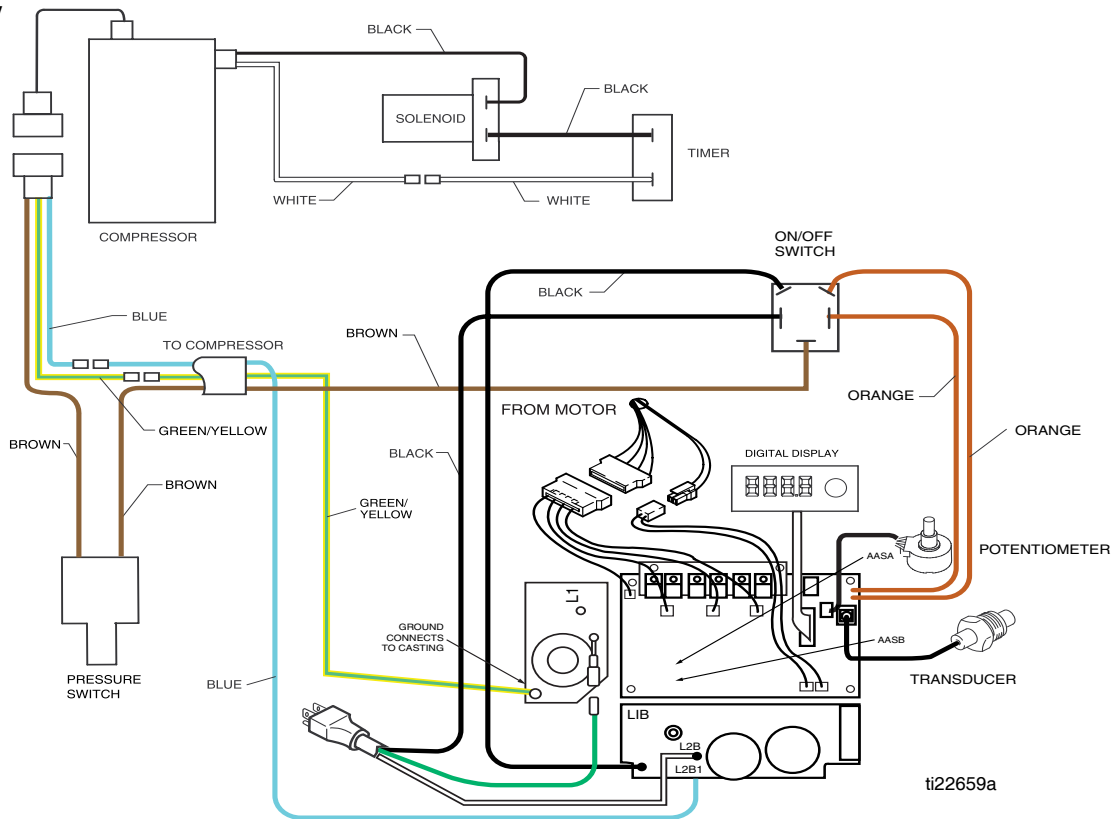
240V



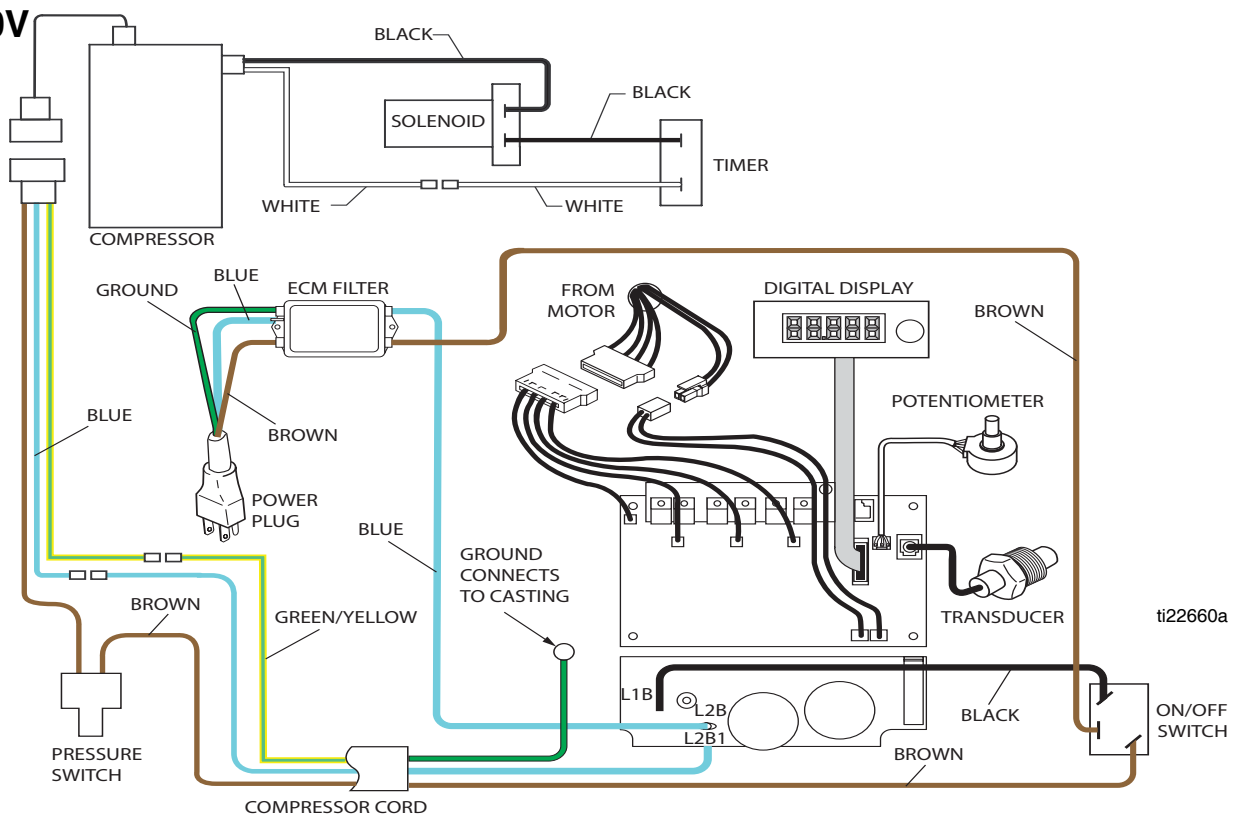
ti22728a

Схемы электропроводки (модели 595)

120V



240V



Технические данные

Распылители Finish Pro II 395		
	США	Метрическая система
Распылитель		
Требования к электропитанию	★100/120 В перем. тока, 50/60 Гц, 15 А, 1 фаза	◆230 В перем. тока, 50/60 Гц, 10 А, 1 фаза
Максимальный размер наконечника		
США★/Великобритания★	0,021	0,021
Европа◆/Азия/Австралия◆	0,023	0,023
Максимальный выход материала, гал./мин (л/мин)		
США★/Великобритания★	0,47 гал./мин	1,8 л/мин
Европа◆/Азия/Австралия◆	0,54 гал./мин	2,0 л/мин
Максимальное давление материала (безвоздушное распыление)		
США★	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Великобритания★	2800 фунтов на кв. дюйм	193 бар
Европа◆/Азия/Австралия◆	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Максимальное давление материала (АА)		
США★/Великобритания★	2800 фунтов на кв. дюйм	193 бар
Европа◆/Азия/Австралия◆	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Выход воздуха распыления		
США★/Великобритания★	3,2 куб. фута/мин	3,2 куб. фута/мин
Европа/Азия/Австралия	2,9 куб. фута/мин	2,9 куб. фута/мин
Давление воздуха	35 фунтов на кв. дюйм	2,4 бар
Рама	Ni-boy	Ni-boy
Габариты		
Длина	32,5 дюйма	82,5 см
Ширина	21 дюйма	53,3 см
Высота	40,5 дюйма	102,8 см
Масса (без принадлежностей)	110 фунтов	49,9 кг
Двигатель насоса		
Двигатель насоса	TEFC, 7/8 л. с., пост. ток	TEFC 7/8 HP DC
Двигатель компрессора		
Двигатель компрессора	1,0 л. с., перем. ток, индукционный	1,0 л. с., перем. ток, индукционный
Шланг подачи материала		
Шланг подачи материала	1/4 дюйма x 50 футов (синий)	1/4 дюйма x 15,2 м (синий)
Шланг подачи воздуха		
Шланг подачи воздуха	3/8 дюйма x 50 футов (прозрачный)	3/8 дюйма x 15,2 м (прозрачный)
Пистолет		
Пистолет	G40 с наконечником RAC X	G40 с наконечником RAC X
Детали, контактирующие с жидкостями		
Детали, контактирующие с жидкостями	Углеродистая сталь с цинковым покрытием, полиамид, нержавеющая сталь, ПТФЭ, ацеталь, хромированное покрытие, кожа, СВМПЭ, алюминий, карбид вольфрама	

Распылители Finish Pro II 595		
	США	Метрическая система
Распылитель		
Требования к электропитанию	★100/120 В перем. тока, 50/60 Гц, 15 А, 1 фаза	◆230 В перем. тока, 50/60 Гц, 10 А, 1 фаза
Максимальный размер наконечника		
Европа◆/Азия/Австралия◆	0,027	0,027
Максимальный выход материала, гал./мин (л/мин)		
США★/Великобритания★	0,68 гал./мин	2,5 л/мин
Европа◆/Азия/Австралия◆	0,68 гал./мин	2,5 л/мин
Максимальное давление материала (безвоздушное распыление)		
США★	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Великобритания★	2800 фунтов на кв. дюйм	193 бар
Европа◆/Азия/Австралия◆	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Максимальное давление материала (АА)		
США★/Великобритания★	2800 фунтов на кв. дюйм	193 бар
Европа◆/Азия/Австралия◆	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Выход воздуха распыления		
США★/Великобритания★	3,2 куб. фута/мин	3,2 куб. фута/мин
Европа/Азия/Австралия	2,9 куб. фута/мин	2,9 куб. фута/мин
Давление воздуха	35 фунтов на кв. дюйм	2,4 бара
Рама	Hi-boy	Hi-boy
Габариты		
Длина	32,5 дюйма	82,5 см
Ширина	21 дюйма	53,3 см
Высота	40,5 дюйма	102,8 см
Масса (без принадлежностей)	112 фунтов	50,8 кг
Двигатель насоса		
Двигатель насоса	TEFC 7/8 HP DC	9110 л. с., бесщеточный
Двигатель компрессора		
Двигатель компрессора	1,0 л. с., перем. ток, индукционный	1,0 л. с., перем. ток, индукционный
Шланг подачи материала		
Шланг подачи материала	1/4 дюйма x 50 футов (синий)	1/4 дюйма x 15,2 м (синий)
Шланг подачи воздуха		
Шланг подачи воздуха	3/8 дюйма x 50 футов (прозрачный)	3/8 дюйма x 15,2 м (прозрачный)
Пистолет		
Пистолет	G40 с наконечником RAC X	G40 с наконечником RAC X
Детали, контактирующие с жидкостями		
Детали, контактирующие с жидкостями	Углеродистая сталь с цинковым покрытием, полиамид, нержавеющая сталь, ПТФЭ, ацеталь, хромированное покрытие, кожа, СВМПЭ, алюминий, карбид вольфрама	

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на дату его продажи первоначальному покупателю, который приобретает его с целью эксплуатации, отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением условий каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев со дня продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, возникшие в результате неправильной установки или эксплуатации, абразивного истирания, коррозии, недостаточного или неправильного обслуживания оборудования, проявлений халатности, несчастных случаев, внесения изменений в оборудование или применения деталей, изготовителем которых не является компания Graco. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия действует при условии предварительной оплаты возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки наличия заявленных дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если проверка не выявит каких-либо дефектов выполненных работ и материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая может включать в себя стоимость работ, деталей и доставки оборудования.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае какого-либо нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (в том числе при возникновении случайных, косвенных убытков, потери прибыли, продаж, ущерба людям или собственности либо случайного или косвенного урона) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение 2 (двух) лет со дня продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ЧАСТИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (такие как электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco обязуется предоставить покупателю помощь (в разумных пределах) в оформлении претензий в случае нарушения этих гарантий.

Компания Graco ни в коем случае не принимает на себя ответственность за косвенные, случайные убытки, убытки, определяемые особыми обстоятельствами, либо последующий ущерб в связи с поставкой компанией Graco оборудования в соответствии с данным документом или комплектующих, использования каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Сведения о компании Graco

Чтобы ознакомиться со свежей информацией о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Информация о патентах представлена на веб-сайте www.graco.com/patents.

ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к дистрибьютору Graco или позвоните по телефону 1-800-690-2894, чтобы найти ближайшего дистрибьютора.

*Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.
Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.*

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 333126

Главный офис компании Graco: Миннеаполис.
Зарубежные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея.

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2014. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.
www.graco.com

Редакция А, 2014 г.